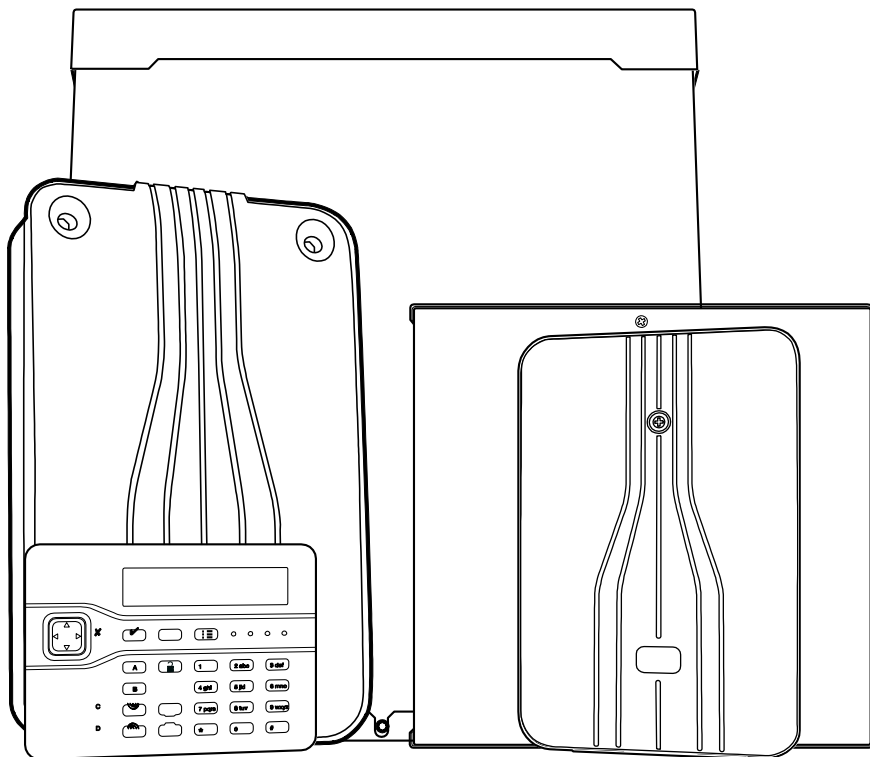


# Systemes d'Alarme

## *i-on30, 40, 50 & 160*

### Guide Utilisateur et Administrateur



Issue 5

© Cooper Security Ltd. 2012

Tous les efforts ont été faits pour assurer que le contenu de ce guide soit exact. Cependant, ni l'auteur ni Cooper Security Limited n'acceptent aucune responsabilité pour toute perte ou tout dommage causé directement ou indirectement par ce guide. Le contenu de ce guide est sujet à changement sans préavis.

Imprimé et publié au Royaume-Uni.

Part Number 12232023

28/8/12



**Avvertissement :** La tension secteur 230 V est présente dans la centrale. L'utilisateur n'a aucune raison d'accéder à l'intérieur du coffret.

# Contenu

<b>1. Introduction .....</b>	<b>1</b>
Mise en Marche et Arrêt du Système .....	3
Alarmes et RAZ de la mémoire.....	3
Mise en Service Partielle .....	3
Partitions .....	4
Alarmes 24 heures .....	4
Transmissions.....	4
Grade de sécurité.....	4
Commande et Affichage .....	5
Commandes : .....	5
Affichages .....	6
Utilisateurs.....	8
Types des Utilisateurs.....	8
Identification des Utilisateurs.....	9
Accès au Système .....	9
Codes d'accès.....	9
Badges de proximité.....	10
Télécommandes.....	10
Télécommande Bidirectionnelle.....	11
Emetteur Agression (AGR).....	12
<b>2. Alarmes .....</b>	<b>13</b>
Arrêter une Alarme.....	14
Si vous ne pouvez pas réinitialiser le système.....	15
Transmetteur téléphonique Vocal .....	16
Acquittement du transmetteur .....	16
Alertes et Défauts .....	16
Alarmes Techniques .....	17
<b>3. Mise En et Hors Service.....</b>	<b>19</b>
Mise en ou Hors Service avec clavier .....	19
Mise En Service.....	20
Si le système refuse la mise en service .....	25
Autres raisons de refus de mise en service .....	25
Mise Hors service à l'aide du clavier.....	26
Clavier Radio, Badge et Télécommande .....	28
Utiliser un Clavier Radio .....	28
Utiliser une Télécommande.....	29
Utiliser une télécommande Bidirectionnelle.....	30
<b>4. Administration .....</b>	<b>33</b>
Entrer et Quitter le Menu .....	33
Personnaliser les Textes.....	34
Isoler des Zones .....	35
Utilisateurs.....	36
Modifier les Utilisateurs existants .....	38
Ajouter des Utilisateurs.....	51
Supprimer des Utilisateurs .....	54
Historique des événements .....	55

Tester le Système .....	57
Sirènes et Haut-parleur .....	57
Clavier.....	59
Test Détecteurs .....	60
Sorties.....	63
Télécommandes.....	64
Emetteurs Agression .....	66
Badges .....	67
Système .....	69
Activation du Carillon On/Off .....	69
Accès Distant .....	70
Régler l'heure et la date.....	71
Calendrier MES .....	72
Sorties Programmables.....	81
Modification des Télécommandes .....	86
Supprimer des Télécommandes .....	95
Supprimer l'Arrêt des Télécommandes.....	98
Agression sur lesTélécommandes     FOB-2W-4B ou 727r...	99
Lancer un Téléchargement .....	100
Modification No. Téléphone Transmetteur.....	101
Commande des Sorties On/Off .....	103
Quelle est le type de mon Système?.....	104
Quel est le type de transmetteur installé? .....	104
Liste des Options du Menu .....	105
<b>Aperçu des Fonctions .....</b>	<b>108</b>
Mise En ou Hors Service .....	108
Après une Alarme .....	109
Alarme Agression sur le clavier .....	110

## **Conformité**

I-on50EX et I-on160EX:

PD6662:2010 Grade 2, Grade 3 environmental class II.

EN50131-3 Grade 2, Grade3 environmental class II.

EN50131-6:2008 Grade 2, Grade 3 environmental class II.

I-on30EX and I-on40:

PD6662:2010 Grade 2, environmental class II.

EN50131-3 Grade 2 environmental class II.

EN50131-6:2008 Grade 2 environmental class II.

Lorsque le transmetteur téléphonique est intégré à la centrale :  
EN 50136-1.

EN 50131-1:2006 ATS 2 nécessite:

- a) Transmetteur installé conformément à la documentation.
- b) Sur une ligne RTC analogique.

**Note:** Ce guide se réfère à une centrale en version logiciel 4.

Cette page est intentionnellement blanche.

# **1. Introduction**

Le cœur des systèmes d'alarme I-ON est constitué par l'unité centrale et son clavier.

L'unité centrale contient le circuit principal, l'alimentation et la batterie de secours. La batterie permet au système de continuer à fonctionner plusieurs heures en cas de coupure de l'alimentation secteur.

Il est possible d'ajouter des extensions de zones permettant d'étendre le système en filaire et/ou en radio sur le même bus que le clavier (i-onex seulement).

Les utilisateurs sont identifiés par leur code ou leur badge entrés sur le clavier de commande qui signale les temporisations d'entrée et de sortie ainsi que les alertes et les alarmes.

Le système peut être associé à une gamme complète de détecteurs et de périphériques pour réaliser des installations sur mesure. La figure 1 montre quelques périphériques radio.

Le système gère aussi des sirènes et des transmetteurs téléphoniques qui signalent les alarmes et les défauts.

1. Emetteur agression et perte de verticalité.
2. Emetteur Agression 2 boutons.
3. Télécommande 4 boutons.
4. Clavier.
5. Télécommande Bi-directionnelle.
6. Clavier radio.
7. Détecteur d'ouverture.
8. détecteur de fumée.
9. Détecteur Infrarouge.
10. Sirène extérieure.



Figure 1. Périphériques



Ce guide couvre l'usage de quatre systèmes : i-on30, i-on40, i-on50 et i-on160.

Centrale	i-on30	i-on40	i-on50	i-on160
Zones	30	40	50	160
Sirènes Radio	4	4	5	20
Utilisateurs	50	50	100	500
Télécommandes	50	50	100	500
Emetteur Agression	50	50	100	500

Pour identifier votre système voir la page 104.

## ***Mise en Marche et Arrêt du Système***

La majorité des systèmes d'alarme sont prévus pour détecter la présence d'intrus et d'en aviser les utilisateurs. La mise en service du système (marche) permet d'activer la protection des zones surveillées. La mise à l'arrêt permet d'arrêter la surveillance et de pouvoir se déplacer à l'intérieur des zones.

## ***Alarmes et RAZ de la mémoire***

Lors d'une alarme, la centrale déclenche les sirènes et le transmetteur téléphonique. Lors de la mise à l'arrêt du système, le clavier indique la zone qui a déclenché le cycle d'alarme. Vous devez effectuer une remise à zéro de la mémoire d'alarme pour que le système soit à nouveau opérationnel (voir page 14).

## ***Mise en Service Partielle***

Tous les utilisateurs ont un accès complet au site protégé par exemple une maison d'habitation. L'installateur peut programmer le système pour que celui-ci dispose d'une mise en service totale A et de trois mises en service partielles B, C, D. Tous les utilisateurs peuvent mettre en service ou arrêter A, B, C ou D. Chaque mise en service partielle surveille un ensemble de détecteurs qui peuvent être différents dans chaque partielle. La mise en service totale (A) est la mise en surveillance de toutes les zones et détecteurs du système. Par exemple, la mise en service totale de la maison est A, B sera la mise en service partielle du rez de chaussée la nuit, C sera la mise en service partielle du garage et D sera la mise en service partielle de la cave.

## **Partitions**

Le mode partitions permet de diviser l'installation en plusieurs parties qui pourront être activées et désactivées de manière indépendante par les utilisateurs.

I-on160eur peut gérer jusqu'à 20 partitions, i-on50EX 5 partitions, i-on30 et i-on40 4 partitions. Chaque utilisateur peut activer ou désactiver de une à plusieurs partitions en fonction des attributs qu'ils lui sont alloués. Le système se comporte finalement comme 20, 5 ou 4 systèmes d'alarme indépendants.

Il est même possible de gérer une mise en marche totale ou partielle par partition.

## **Alarmes 24 heures**

Le système peut assurer la surveillance de détecteurs de fumée, de détecteurs techniques et d'émetteurs agression. Ceux-ci seront contrôlés en permanence soit 24heures sur 24.

## **Transmissions**

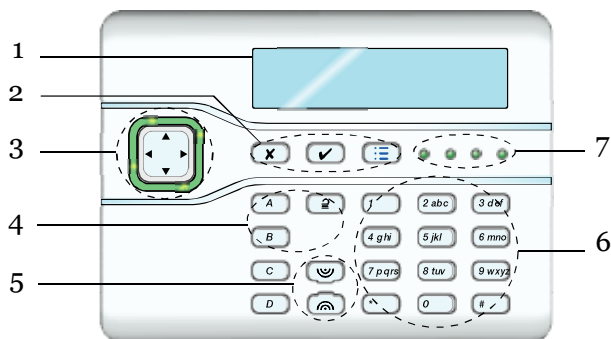
Votre système peut être pourvu d'un module de transmission qui permet à la centrale d'envoyer une information d'alarme via le réseau téléphonique RTC ou GSM. Il existe différents modules spécialisés.

## **Grade de sécurité**

Votre système peut être configuré en Grade 2 ou en Grade 3. Demandez à votre installateur quelle est le grade de votre système. Attention les modes de fonctionnement diffèrent en fonction des grades. Par exemple code à 4 chiffres en grade 2 et code à 6 chiffres en grade 3.

## Commande et Affichage

La Figure 2 montre les commandes et les affichages du clavier.



1. Afficheur LCD.
2. Touches de programmation.
3. Touches de navigation.
4. Touches de MES et MHS (Mise En / Hors Service).
5. Touches agression.
6. Touches Alpha/numériques.
7. Voyants Marche / Arrêt (non utilisés en mode partition).


Figure 2. Commandes et Affichages


### Commandes :


**A** Mise en service totale. (de tous les détecteurs installés.) Dans un système partitionné, la fonction de cette touche peut être programmée par l'installateur.

**B, C and D** Mises en service Partielles (Certains détecteurs sont utilisés.) Dans un système partitionné, leurs fonctions peuvent être programmées par l'installateur.


 Touche d'arrêt, mise hors service.

 Dans les menus : défilement vers le haut. Dans l'édition de texte : déplace le curseur vers la gauche.

 Dans les menus : défilement vers le bas. Dans l'édition de texte : déplace le curseur vers la droite.

 Sur la ligne inférieur du clavier s'affiche un « > » à droite, appuyer sur cette touche sélectionne le sous-menu nommé par cette ligne.

Si la ligne inférieure montre « Oui », « Non », « O », «N», « On », « Off », alors appuyer sur cette touche change la valeur pour son contraire.

- ◀ Supprime des caractères en édition de texte.
- ✓ Appuyez cette touche pour confirmer une décision et sauvegarder toute modification.
- ✕ a) Déplace l'affichage à un niveau supérieur du menu.  
b) Appuyez cette touche pour abandonner votre choix.
- ☰ Appuyez sur cette touche pour avoir accès au Menu utilisateur.
- 1 à 0, Utilisées pour saisir les codes d'accès et les textes  
\*, # associés aux utilisateurs et numéros de téléphone.
- # Utilisée pour la saisie de texte : appuyez pour alterner entre les lettres majuscules ou minuscules.
-  Appuyez sur ces deux touches en même temps pour activer une alarme agression. (L'installateur doit valider cette fonction).

## Affichages

Le clavier affiche les messages et les invites pour vous guider lors de l'utilisation du système.

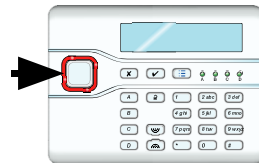
Lorsque le système est au repos (soit à l'arrêt), l'affichage signale l'heure et la date :

```
i-on160EX
11:15 26/08/2011
```

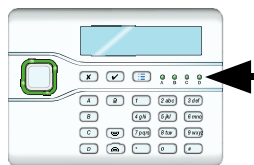
(La ligne du haut de l'affichage peut indiquer le nom de l'installateur, plutôt que « i-on160 ».)

```
Durand Alarme
11:15 26/08/2011
```

Pour attirer votre attention sur des événements particuliers, le pourtour de la touche de navigation s'éclaire en rouge.



Les quatre voyants A, B, C, D à la droite des touches de programmation vous signalent si le système est en ou hors service : Le voyant A signale la mise en service totale et les voyants BCD signale les mises en services partielles.



Dans un système partitionné l'utilisation des voyants dépend de la centrale utilisée:

Pour I-ON30 et 40, les voyants signalent les mises en et hors service des partitions, un voyant par partition.

Pour I-on50 et i-on160, les voyants ne sont pas fonctionnels en mode partition.

(Voir la page 104 pour identifier votre centrale)

Noter que l'installateur peut désactiver le fonctionnement des voyants pour répondre à la norme EN50131.

### ***Détecteurs ou Zones ?***

Quand on parle de systèmes d'alarme, les gens ont tendance à utiliser les mots «détecteurs» et «zones» de manière interchangeable. La plupart du temps ce n'est pas grave, mais parfois cela peut porter à confusion. Un «détecteur» est une partie du système qui signale un événement. Une «zone» indique l'emplacement du détecteur.

La raison est que l'installateur peut connecter plusieurs détecteurs sur la même "zone" (une zone d'un bâtiment par exemple). La plupart du temps il n'y a qu'un seul détecteur par zone, en particulier avec les détecteurs radio.

# Utilisateurs

## Types des Utilisateurs

La centrale dispose de sept types d'utilisateur :

**Utilisateur Maître :** Cet utilisateur peut ajouter d'autres utilisateurs, les éditer et les supprimer. Il y a toujours au moins un utilisateur maître: Util. 001 (Util. 01 pour i-on30 et i-on40.) Les utilisateurs Maître peuvent créer et supprimer tous les types d'utilisateurs. Il est impossible de supprimer le code utilisateur 001 (01). Les utilisateurs Maître ont accès à toutes les partitions.

**Responsable :** Cet Utilisateur est similaire à l'utilisateur maître mais uniquement dans les partitions dans lesquelles il est validé.

**Utilisateur :** Un utilisateur simple ne peut pas ajouter ou supprimer d'autres utilisateurs. Un utilisateur peut mettre en marche et à l'arrêt le système, changer son propre code, activer et désactiver le carillon et commander les sorties programmées en Utilisateur. En mode partition l'utilisateur est assigné à une ou plusieurs partitions qu'il pourra mettre en et hors service.

**Util. Partition :** Un Utilisateur Partition est similaire à un Utilisateur qui ne pourra utiliser uniquement les claviers qui sont assignés à la même partition que lui-même.

**Code Contrainte :** C'est un code qui permet de mettre le système hors ou en service en envoyant par l'intermédiaire du transmetteur téléphonique une demande d'aide d'urgence. Le code Contrainte ne peut avoir de badge ou de télécommande et n'a pas accès au meuble utilisateur.

**Gardien Util. :** Ce type d'utilisateur permet de mettre le système hors service après une alarme, de faire une RAZ de l'alarme mémorisée et de remettre le système en service. Il ne peut pas changer son propre code ou modifier un autre utilisateur. Il peut être alloué à une ou plusieurs partitions.

**MES Seul. Util. :** Ce type permet seulement de mettre le système en service. Il ne peut pas changer son code ou modifier un autre utilisateur. Il peut être alloué à une ou plusieurs partitions

Pour plus de détails pour ajouter ou supprimer des utilisateurs voir page 36 .

## ***Identification des Utilisateurs***

Le système identifie chaque utilisateur par un numéro. Ce numéro va de 01 à 49 pour i-on30 et i-on40, de 001 to 099 pour i-on50, et 001 de 499 pour i-on160. Chaque utilisateur peut aussi être identifié par un nom de 12 caractères associé à son numéro.

Pour plus de détails voir page 56.

Noter que le numéro de l'utilisateur n'a pas de rapport avec le code utilisateur.

## ***Accès au Système***

L'accès au système est conditionné par l'identification de l'utilisateur à l'aide de son code ou de son badge (voir page 10).

Le code d'accès et le badge sont uniques et peuvent être changés.

## ***Codes d'accès***

En Grade 2, le code est composé de quatre chiffres, soit un total de 10 000 codes différents, allant de "0000" à "9999".

En grade 3, le code est composé de six chiffres, soit un total de 1 000 000 codes différents, allant de "000000" à "999999".

A la sortie d'usine chaque système possède un seul code utilisateur Maître par défaut (voir page 8).

En Grade 2, le code par défaut est "1234"; en Grade 3, le code par défaut est "123456

**Cooper Security vous recommande de changer les codes par défaut** (voir page 38).

Les codes 0000 (ou 000000) ou 9999 (ou 999999) sont disponibles mais Cooper Security Limited vous recommande de ne pas utiliser de codes trop simplistes.

L'installateur a son propre code d'accès qu'il ne peut pas utiliser pour activer ou désactiver le système d'alarme. Il ne peut pas utiliser ce code pour modifier les codes utilisateurs enregistrés

dans le système. De même, le code utilisateur principal n'a pas accès aux menus installateur et ne peut pas être utilisé pour modifier le code de l'installateur.

## **Badges de proximité**

Un badge de proximité est un petit jeton en plastique intégrant un émetteur radio faible puissance. Chaque badge contient un code d'identification unique. (4 294 967 296 ( $2^{32}$ ) codes différents). Lorsque vous présentez le badge à environ 10 mm du clavier, la centrale détecte la présence du badge et lit son code. Un badge étant associé à un utilisateur, il possède les mêmes prérogatives que le code associé à ce même utilisateur.

## **Code Bloqué**

Après quatre tentatives d'entrée d'un code ou d'un badge erronés, le clavier se bloque pendant 90 secondes et refuse tout nouveau code ou badge. Notez que le système enregistrera ce blocage dans sa mémoire (AP Code).

## **Télécommandes**

La télécommande est un émetteur radio que vous pouvez attacher à un porte-clés. La télécommande possède quatre boutons et un voyant qui s'éclaire lorsqu'elle transmet une commande. Notez que l'utilisateur doit maintenir le bouton enfoncé pendant au moins deux secondes, pour assurer une transmission (voir Figure 3).

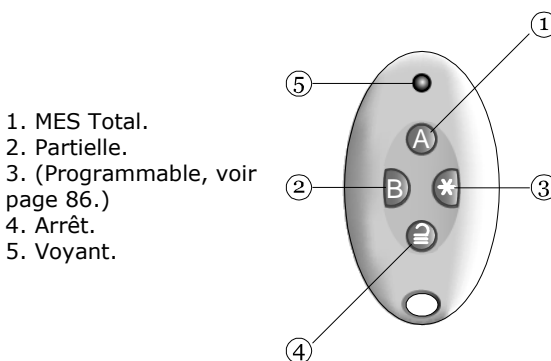


Figure 3. Touches de la télécommande.



Chaque télécommande possède un code unique. Lorsque vous assignez une télécommande à un utilisateur, vous enregistrez son code dans la centrale. Chaque utilisateur ne peut avoir qu'une télécommande.

## **Télécommande Bidirectionnelle**

La télécommande bidirectionnelle FOB-2W-4B, vous permet de contrôler l'état de votre système. Lorsque vous l'utilisez, un voyant vous indique en retour si votre commande a bien été prise en compte. Elle permet aussi d'interroger votre système pour connaître son état. Voir Figure 4.

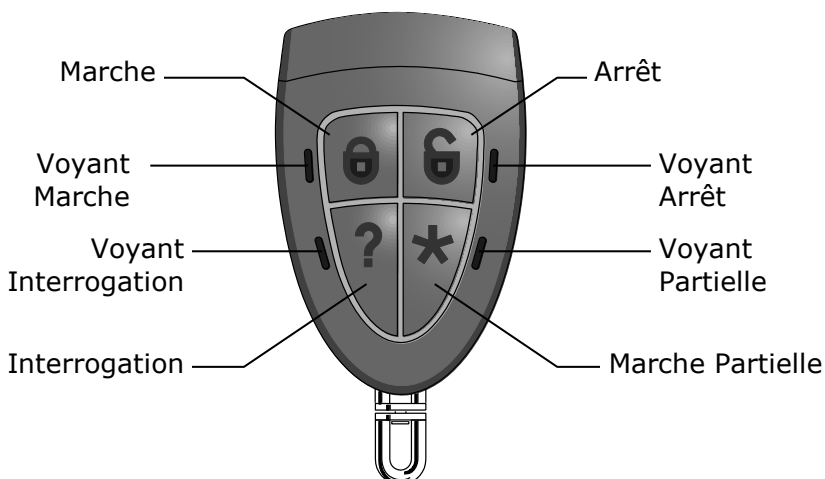


Figure 4. télécommande Bidirectionnelle

### **Commandes**

Pour être certain que les touches ne soient appuyées accidentellement, il est nécessaire d'exercer une certaine pression.

Les touches doivent être pressées au moins pendant trois secondes, puis le voyant d'émission clignote trois fois et la télécommande envoie en même temps le signal au système.

Après avoir effectué la commande que vous avez sélectionné, le système envoie un signal de retour à la télécommande. Le voyant vert à côté de la commande effectuée s'allume pendant trois

secondes. Le voyant vert est la confirmation que le système a effectué la commande.

## **Emetteur Agression (AGR)**

C'est un émetteur qui active une alarme panique ou agression. Pour activer l'émetteur, vous devez appuyer sur deux boutons en même temps (voir Figure 5).

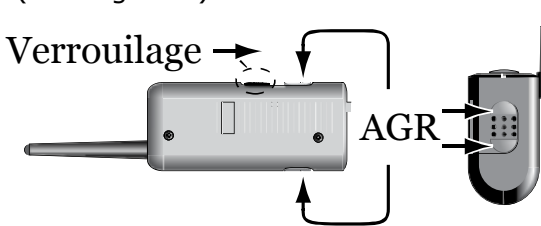


Figure 5. Emetteur Agression

## **Agression & Télécommande Bi-directionnelle**

Il est possible d'utiliser la télécommande pour envoyer une alarme d'agression. Il faut que l'installateur valide cette option (voir page 99).

Aggression avec la télécommande Fob-2W-4B:

Presser et maintenir les deux boutons opposés en même temps.

Les quatre voyants rouges clignotent en même temps.




Le système reçoit une alarme agression et agit en conséquence. Il envoie un signal d'acquisition à la télécommande.

Les quatre voyants verts s'allument en même temps pendant 3 secondes.



## 2. Alarmes

Le tableau ci-dessous montre les différents types d'alarme.

Type Alarme	Signaux	Déclenchement par :
Intrusion	Sirènes & HP	Zone Alarme, Route d'entrée et Dernière issue activées lorsque le système est en service.
	Sirènes & HP	Zone 24 heures lorsque le système est en service
	HP	Zone 24 heures lorsque le système est Hors Service
Incendie	Sirène modulée	Zone d'incendie active en permanence.
Agression	Sirènes & HP	Zone ou émetteur agression activé à tout moment.  Appuyé sur le clavier. (L'installateur doit activer cette fonctionnalité sur votre système.)
Technique	Buzzer faible	Zone d'alarme technique active à tout moment.
Défaut	Bip toutes les secondes sur les claviers filaires.	Un défaut système est détecté par la centrale, par exemple, une coupure de ligne téléphonique. Voir page 16.

## Arrêter une Alarme

Lors d'une alarme, les sirènes fonctionnent pendant un temps limité déterminé par l'installateur (un maximum de 3 minutes pour les sirènes extérieures).

Vous pouvez interrompre les sirènes à l'aide du clavier :

1. **Assurez-vous que les lieux sont sécurisés avant d'y pénétrer:**

2. Entrez **Soit** votre code d'accès

```
Entrer Code SUP
(** )
```

**OU** présentez votre badge.

La ligne du bas de l'affichage signale la première zone de l'alarme.

```
RAZ requise
Intrusion Z040
```

3. Appuyez ◀ ou ▶ pour voir le nom de la zone, par exemple :

```
RAZ requise
Porte Entree
```

4. Appuyez ✓ pour réinitialiser le système.

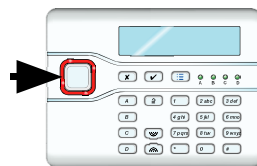
```
i-on160EX
11:15 26/08/2011
```

Le système retourne à l'arrêt, prêt à être mis en service à nouveau.

### Notes:

1. *La centrale mémorise les événements même si la remise à zéro à effacée la mémoire d'alarme. Voir page 55 pour des instructions sur la façon de lire l'historique.*
2. *Le système d'alarme peut être connecté à un centre de télésurveillance. Si le système a été déclenché par accident, prévenir le centre ou les correspondants téléphoniques.*

Tant que la remise à zéro de l'alarme n'a pas été effectuée, le voyant de navigation reste allumé en rouge.



Appuyez ◀ ou ▶ pour voir le nom de la zone (si l'installateur en a programmé un), par exemple:

RAZ requise  
Salon

Appuyez ✓ pour restaurer l'affichage normal.

i-on160EX  
11:15 26/08/2011

Si vous désirez voir qu'elles sont les autres zones qui ont été déclenchées pendant l'alarme, regardez l'historique (voir page 55).

## ***Si vous ne pouvez pas réinitialiser le système***

Votre système a peut être besoin d'être réinitialisé par l'installateur.

**Si la ligne du haut de l'affichage montre :**

Appelez Installateur

**Contacter votre installateur.**

Dans ce cas il est nécessaire que l'installateur vienne sur le site pour corriger le problème.

## Transmetteur téléphonique Vocal

*Note : Cette fonctionnalité nécessite un module optionnel.*

L'installateur peut programmer le système pour envoyer des messages vocaux par le réseau téléphonique en cas d'alarme. Ces messages seront transmis vers les quatre numéros de téléphones programmés.

### Acquittement du transmetteur

Lors de la réception du message vocal d'alarme, le correspondant doit acquitter le transmetteur pour que celui-ci n'appelle pas les correspondants suivants. A l'aide des touches du téléphone, les commandes suivant peuvent être effectuée :

Fonction	Touche
Écouter le message à nouveau.	« 3 »
Terminer la communication et arrêter le transmetteur	« 9 »

*Note : Le transmetteur diffuse sont message après 6 secondes.*

### Alertes et Défauts

La centrale peut détecter la présence d'un problème. Celle-ci vous en informe en activant une alerte. Pendant l'alerte le bouton de navigation passe du vert au rouge, et le clavier fera entendre un court « bip ».

Pour voir la cause de l'alerte :

1. Assurez-vous que le système soit hors service et que l'heure et la date soient affichées.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez ✓.

L'affichage vous demande de saisir votre code d'accès.

```
Entrer code SUP
( )
```

3. Saisissez le (ou présentez votre badge).

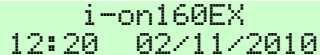
La ligne du bas de l'affichage

```
Valider
Batt U. PB
```

montre un message décrivant l'alerte, par exemple :

4. Soit:  
Appuyez ✓ pour signaler que vous avez lu l'alerte.

S'il n'y a aucun autre défaut, le clavier retournera à l'écran d'accueil et le bouton de navigation passera au vert. Le clavier cessera d'émettre des bips.



i-on160EX  
12:20 02/11/2010

- Note : 1. Le système ne vous alertera pas de brèves coupures secteur (moins de 10 s). Si la cause du défaut disparaît, alors le système retirera son message d'Alerte.  
2. Le système enregistre toutes les alertes dans l'historique ainsi que l'heure à laquelle elles ont été acquittées.*

Si vous désirez définir le système pendant qu'un défaut est présent, veuillez vous rendre à la page 25.

## **Alarmes Techniques**

Votre système d'alarme peut être configuré pour contrôler des zones techniques, par exemple pour surveiller la température de congélateurs, ou l'état d'équipements spécifiques.

Lors d'une alarme technique, le bouton de navigation passe au rouge, et le clavier émet un court « bip », exactement comme pour une alerte.

Vous pouvez réduire le volume de la tonalité des bips en suivant les étapes 1 à 4 de la page 16. Lorsque vous saisissez votre code d'accès, l'afficheur montrera, par exemple « Tech Z020 Alarm » (Alarme technique Z020). Appuyez ◀ ou ▶ pour voir le nom de la zone.

Notez que si le détecteur de zone technique est toujours en défaut, lorsque vous essayez de réinitialiser le système, alors le clavier affichera le message «Défaut RAZ» (Défauts de

réinitialisation). Vous devez vous assurer que le détecteur ne soit pas en défaut avant de réinitialiser une alarme technique.



## **3. Mise En et Hors Service**

Il y a deux possibilités pour commander votre système, à l'aide d'un clavier ou d'une télécommande. Ce chapitre est divisé en deux parties, expliquant comment mettre votre système en ou hors service en fonction de la commande utilisée.

Définitions des termes utilisés dans ce chapitre:

"MES Total" signifie que tous les détecteurs du système sont activés pour la surveillance (Mise En Service Total).

"MES Partielle" signifie qu'une partie des détecteurs du système sont activés pour la surveillance. C'est l'installateur qui programme les détecteurs actifs en mise en service partielle.

"Partition" signifie que le système est divisés en différentes parties pouvant être activées de manière indépendante, comme plusieurs installations distinctes. Les utilisateurs peuvent activer une ou plusieurs partitions en fonction de leurs prérogatives. Voir ci-dessous les instructions pour activer le système.

### ***Mise en ou Hors Service avec clavier***

Lorsque vous utilisez un clavier, le processus se divise en trois parties: démarrer la procédure, sélectionner ce que vous voulez mettre en service et valider votre choix. Démarrer la procédure nécessite que vous vous identifiez à l'aide d'un code ou d'un badge (vous pouvez aussi utiliser les touches de MES Rapide, voir ci-dessous). Lorsque vous avez sélectionné le type de mise en service, le système s'armera après une temporisation ou un processus déterminés par l'installateur.

Lorsque vous utilisez le clavier pour mettre le système hors service, le processus se décompose en deux parties: L'entrée dans les locaux protégés et identification sur le clavier à l'aide d'un code ou d'un badge.

## Mise En Service

### 1. Lancer la MES

**Action:**

- a. Assurez-vous que le système soit au repos. Fermez toutes les portes et les fenêtres.
- b. **Soit** vous saisissez votre code d'accès.

Lorsque vous saisissez votre code, l'affichage montre un « \* » pour chaque chiffre.

**Ou** vous présentez votre badge.

**L'afficheur indique:**

```
i-on160EX  
11:15 26/08/2011
```

```
Entrer Code SUP  
(** )
```

### Mise en Service Rapide:

La MES Rapide ne nécessite pas de code d'accès ou de badge. L'installateur doit avoir activé cette fonctionnalité.

**Action:**

- a. Pressez A, B, C ou D.

Le clavier émet la tonalité de sortie. La ligne du haut affiche la partie du système qui va être mis en service, la ligne du bas montre le temps de sortie restant en secondes.

Voir: 3. MES terminée.

**L'afficheur indique:**

```
MES: Parttielle B  
10 de la MES
```

## 2. Sélection du Type de Mise En Service:

### MES Partielle

#### Action:

Le haut de l'afficheur indique la première option du menu.

- a. Pressez ▲ ou ▼ pour sélectionner votre choix.

Le bas de l'afficheur indique l'option choisie.

- b. Pressez ✓.  
Voir: 3. MES terminée page 22.

#### L'afficheur indique:

```
Options de MES  ↑  
A : MES Totale
```

```
Options de MES  ↑  
B : MES Partielle
```

### MES par Partition

#### Action:

Le haut de l'afficheur indique la première option du menu.

Si une partitions est déjà en service voir en b. directement.

- a. Pressez ▲ ou ▼ pour afficher "Partitions".

- b. Pressez ✓.

Le haut de l'afficheur indique l'état de la partition:

A = Arrêt / Hors Service  
M = Marche Totale / MES  
P = Partielle

- c. Pressez ► ou ◀ pour faire

#### L'afficheur indique:

```
Options de MES  ↑  
Marche Totale
```

```
Options de MES  ↑  
Partitions      >
```

```
PARTITIONS:    ↑  
Partition 1    A
```

```
PARTITIONS:    ↑  
Partition 1    A>P
```

votre sélection.

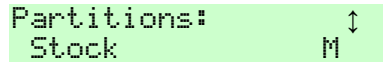
"A>P" = action MES Partielle.

"A>M" = action MES Totale.

"M>A" = action MHS / Arrêt.

"P>A" = action MHS / Arrêt.

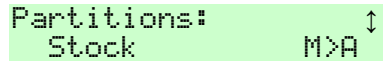
- d. Pressez ▲ ou ▼ pour visualiser les autres partitions auxquelles vous avez accès.



```
Partitions:
Stock      M
```

Noter qu'il est possible que l'installateur ait donné un nom aux partitions (Stock).

- e. Pressez ◀ ou ▶ pour sélectionner les modifications à effectuer sur les partitions.



```
Partitions:
Stock      M>A
```

"A>P" = action MES Partielle.

"A>M" = action MES Totale.

"M>A" = action MHS / Arrêt.

"P>A" = action MHS / Arrêt.

*Note: Si une partition est en Marche Totale vous ne pouvez pas la passer en Partielle directement, il faut passer par une mise hors service puis une mise en service Partielle.*

- f. Pressez ✓.  
Voir: 3. MES terminée .

### **3. MES Terminée**

Le processus de mise en service dépend de la procédure configurée par l'installateur.

#### **MES Instantanée :**

*Note: Assurez vous d'être à*

*l'exterieur des locaux  
protégés.*

- a. Le clavier émet un double bip et le système passe en service immédiatement.

### **MES Tempo:**

- a. Le clavier émet une tonalité continue de sortie. Le haut de l'afficheur indique le type de MES et le bas de l'afficheur signale le temps restant avant la mise en service effective. Si la tonalité devient discontinue c'est qu'un détecteur est en alarme. Il faudra que celui-ci se soit réarmé avant la fin de la temporisation.
- b. Quitter les locaux par la sortie prévue.

**Fermer** la porte.

A la fin de la temporisation le système passe en service.

(Si votre système est programmé pour une mise en service silencieuse, celui-ci émettra une tonalité si un détecteur est en défaut.)

```
MES Partielle  
39s de la MES
```

```
Systeme MES
```

### **Dernière Issue:**

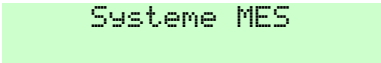
- a. Le clavier émet une tonalité continue de sortie (elle est discontinue si la porte de

```
MES: Partition 1  
Derniere Issue
```

dernière issue est ouverte).  
Le haut de l'afficheur indique  
le type de la MES et le bas  
signale "Dernière Issue".

- b. Quitter les locaux par la sortie prévue.
- c. **Fermer** la porte.

Le système est en service.



Systeme MES

### **Comment savoir si le système est service?**

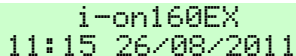
Lorsque le système passe en service l'afficheur indique brièvement:



Systeme MES

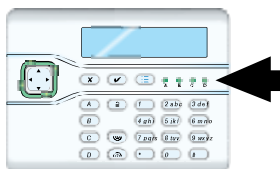
Suivi de:

(La ligne du haut peut indiquer le nom de l'installateur.)



i-on160EX  
11:15 26/08/2011

En mode partielle les voyant A, B, C, D peuvent indiquer l'état du système.



L'installateur peut avoir programmé la sirène extérieure pour qu'elle signale la mise en service à l'aide du flash.

### **Vous changer d'avis**

Si le système n'est pas encore passé en service, vous pouvez arrêter le processus de MES en appuyant sur la

touche  ou **x** du clavier.

## ***Si le système refuse la mise en service***

Normalement le système se met en service uniquement lorsque tous les détecteurs sont au repos c'est à dire sans détecter de présence.

Si la porte de sortie est ouverte, ou si vous déclenchez l'un des détecteurs sur votre route de sortie, alors le clavier et les haut-parleurs donneront une tonalité de sortie hachurée (ceci est normal). Assurez-vous que vous fermez toutes les issues lorsque vous quittez les lieux. La tonalité de sortie deviendra continue et le système s'armera normalement après le réarmement des détecteurs en défaut.

Si vous essayez de faire une mise en service avec des détecteurs non temporisés en défaut, alors l'afficheur signalera « DEFAUT A LA MES » (Défaut à la mise en service). La ligne du bas de l'affichage vous dit quelle zone est en défaut, voyez Figure 6.



Figure 6. l'afficheur indique une zone en défaut

Noter la zone en défaut et voyez si vous pouvez rectifier le problème. Vous pouvez aussi isoler la zone en défaut si votre système a été programmé en conséquence (voir page 35). Noter qu'il est possible d'avoir plusieurs zones en défaut.

## ***Autres raisons de refus de mise en service***

Il peut avoir d'autres raisons pour lesquelles le système refuse les mises en service. Pour certaines d'entre elles, il est nécessaire d'appeler un installateur pour corriger le problème.

Le tableau ci-dessous montre le message de chaque défaut, ce qu'il signifie et qui est capable de résoudre le problème en grade 2 et 3.

Message	Signification	intervenant en:	
		Grade 2	Grade 3
Agression	Une alarme agression permanente	Installateur	Installateur
Autoprotection	Autoprotection permanente	Installateur	Installateur
Absence	Absence d'une extension	Installateur	Installateur
Defaut Secteur	Coupure de l'alimentation secteur	Utilisateur	Utilisateur
Batterie Basse	Problème sur batterie de secours	Utilisateur ou Installateur <sup>1</sup>	Installateur
Defaut Ligne Tel	Défaut de la ligne téléphonique	Utilisateur ou Installateur <sup>1</sup>	Installateur
DEFAULT	Un défaut non couvert par les catégories ci-dessus.	Utilisateur	Utilisateur

*NOTE 1: Votre système peut être programmé pour que l'installateur puisse réarmer ce défaut.*

## **Mise Hors service à l'aide du clavier**

Lors de la mise hors service du système ne déviez pas du chemin temporisé. Si c'est le cas vous déclencheriez une alarme.



## Procédure d'entrée

### Action:

1. Entrez par la zone de dernière issue.

**Allez directement au clavier.**

Le clavier émet la tonalité de temporisation d'entrée (une tonalité discontinue rapide).

### Identifiez-vous.

2. Saisissez votre code d'accès  
Tandis que vous saisissez votre code, l'affichage montre un « \* » pour chaque caractère.

**OU** présentez votre badge.

## Comment savoir si le système est bien à l'arrêt?

Le clavier interrompt la tonalité d'entrée. Le système est désarmé.

L'afficheur indique:

Les voyants « A, B, C, D » doivent être éteints, montrant que le système est hors service.

*Note: L'installateur peut avoir désactivé les voyants.*

### L'afficheur indique:

```
i-on160EX  
11:15 26/08/2011
```

```
Entrer Code SUP  
(** )
```

```
Arret Systeme
```

Suivi de:

```
i-on160EX  
11:15 26/08/2011
```




## **Clavier Radio, Badge et Télécommande**

### **Utiliser un Clavier Radio**

#### **Mise En Service**

Fermez toutes les portes et fenêtres. Assurez-vous que le système est au repos et que vous pouvez entendre les tonalités de temporisation.


1. Saisissez un code d'accès valide.
2. Appuyez soit sur A, B, C ou D pour mettre en service la partition désirée.

(Si vous voulez cesser la mise en service pendant la temporisation de sortie, alors appuyez sur ).


Le voyant rouge s'allume pendant la transmission de la commande puis reste éteint.

3. La mise en service effective dépendra de la programmation effectuée par l'installateur (voir "MES Terminée" page 22).

#### **Mise Hors Service**

1. Entrez par la zone de dernière issue.
2. Saisissez un code d'accès valide.
3. Appuyez sur .

#### **Arrêter une alarme**

1. Saisissez un code d'accès valide.
2. Appuyez sur .

#### **Utiliser un Badge avec un Clavier Radio**

Si vous désirez utiliser un badge de proximité avec un clavier radio, alors passer le badge contre le carré noir. (voir Figure 7).

Le clavier s'éclaire en bleu et émet un « clic » pour montrer qu'il a détecté le badge.

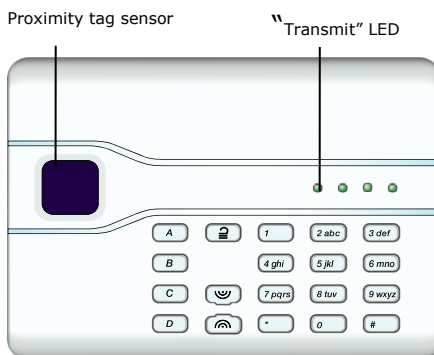


Figure 7. Clavier Radio

*Note: Attention le clavier radio n'indique pas l'état du système. Le voyant de « transmission » s'allume pour signaler que le clavier envoie une commande radio à la centrale.*

## **Utiliser une Télécommande**

### **Mise En Service**

*Note: Votre responsable doit autoriser l'usage de la télécommande, voir page 86.*

Fermez toutes les fenêtres et les portes.

Assurez-vous que le système est au repos, et que vous pouvez entendre les tonalités de temporisation.

1. Appuyez sur le bouton de la télécommande pendant 2 secondes, (A) pour mise en service totale ou (B) pour mise en service partielle (voir Figure 8).

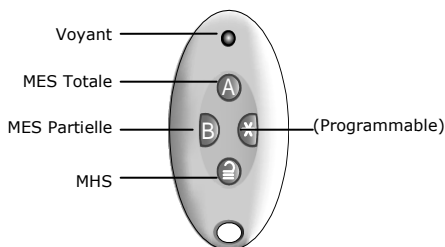



Figure 8. Télécommande 4 boutons.

Le système émet la tonalité de sortie.

2. La mise en service effective dépendra de la programmation effectuée par l'installateur (voir "MES Terminée" page 22).

### **Mise Hors Service**

1. Entrez par la zone temporisée.
2. Appuyez sur la touche  de votre télécommande.

Le système se désarme et l'.

*Note: Votre responsable peut limiter le fonctionnement de votre télécommande. Voir page 98.*

### **Si le Système refuse la Mise En Service**

Si un détecteur est en défaut, la mise en service est refusée par la centrale. La temporisation ne sera pas lancée.

Ce qui survient ensuite dépend de la façon dont l'installateur a programmé votre système.

- a) Essayez d'appuyer sur A à nouveau. Si l'installateur a programmé la fonction isolation forcée, alors le système passera en service en isolant le détecteur en défaut.
- b) Essayez d'appuyer sur A à nouveau. Si rien ne se passe, il faudra aller au clavier visualiser le défaut.

## **Utiliser une télécommande Bidirectionnelle**

*Note: Votre responsable doit autoriser l'usage de la télécommande, voir page 11.*

### **Mise en Service du Système**

Pressez et maintenir:



Le voyant rouge de MES clignote trois fois.



Le système passe en service. La centrale envoie un message de confirmation à la télécommande.

Le voyant vert de mise en service s'éclaire pendant 3 secondes.



### **Mise en Service Partielle du Système**

Pressez et maintenir:



Le voyant rouge de MES Partielle clignote trois fois.



Le système passe en service partielle. La centrale envoie un message de confirmation à la télécommande.

Le voyant vert de mise en service partielle s'éclaire pendant 3 secondes.



### **Mise à l'arrêt du système**

Pressez et maintenir:



Le voyant rouge de mise hors service clignote trois fois.



Le système passe à l'arrêt.

Le voyant vert de mise hors service s'éclaire pendant 3 secondes.



### **Que ce passe t-il lorsque le système ne passe pas en service ?**

Pressez et maintenir:



Le voyant rouge de MES clignote trois fois.



Le système tente de passer en service. Si un défaut est présent (une porte est restée ouverte par exemple) alors le système envoie un message à la télécommande pour signifier ce refus de mise en service.

Les quatre voyants rouges s'allument en même temps pendant 3 secondes.



### **Interroger le système sur son état**

Pressez et maintenir:



Le voyant d'interrogation clignote trois fois.



La centrale envoie un message à la télécommande donnant son état. Si le

système est en :

Marche Totale, le voyant vert associé s'éclaire :



Marche Partielle, le voyant vert associé s'éclaire :



Arrêt, le voyant vert associé s'éclaire :



## 4. Administration

Pour effectuer certaines modifications de fonctionnement sur votre système, vous devez entrer dans le Menu Utilisateur. Votre niveau d'accès au Menu, dépend du type d'utilisateur que vous êtes : Maître, Responsable ou simple Utilisateur.

Un Utilisateur Maître a accès à toutes les options du Menu. Un Utilisateur Maître peut ajouter, modifier ou supprimer des utilisateurs.

Un Utilisateur responsable peut être limité à certaines partitions.

Un Utilisateur simple a un accès limité au Menu : il peut modifier son propre code d'accès, activer ou désactiver la fonction carillon et activer des sorties programmées en utilisateur.

Un Gardien, un Utilisateur MES Seulement ou un code Contrainte n'ont pas d'accès au Menu Utilisateurs.

### Entrer et Quitter le Menu

1. Assurez-vous que le clavier affiche l'écran d'accueil.

```
i-on160EX  
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez sur **☰**.

```
Entrer Code SUP  
( )
```

3. Saisissez un code d'accès.

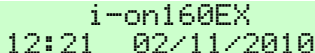
```
MENU  
Isolations de Zone>
```

L'afficheur montre la première option du menu. (Voir la page 105 pour une liste complète des options.)

4. Appuyez **▲** ou **▼** pour vous déplacer à travers les options disponibles, suivies par **✓** pour sélectionner une option.

```
MENU  
Utilisateurs >
```

5. Appuyez **✓** pour confirmer une option.



i-on160EX  
12:21 02/11/2010

6. Appuyez **x** (si nécessaire plusieurs fois) pour quitter le Menu.

(Si aucune touche du clavier n'est pressée pendant 60 secondes, alors l'afficheur retourne à l'écran d'accueil).

Le reste de ce chapitre décrit chacune des options principales du Menu.

## ***Personnaliser les Textes***

Il est possible de personnaliser différents textes comme le nom des utilisateurs par exemple, vous disposez pour cela de douze caractères. Pour saisir un nom, appuyez chaque touche une ou plusieurs fois, pour obtenir la lettre que vous voulez (les lettres de l'alphabet apparaissent sur les touches, dans le même ordre que sur un téléphone PORTABLE, voir Figure 9.)

Appuyez **#** pour passer de majuscules à minuscules.

Le curseur devient un trait, lorsque vous saisissez des lettres minuscules et un carré lorsque vous saisissez des lettres majuscules.

Appuyez **▲** pour déplacer le curseur vers la gauche, ou **▼** pour déplacer le curseur vers la droite.

Appuyez **◀** pour effacer des lettres vers la gauche du curseur.  
Appuyez **▶** pour insérer un espace.



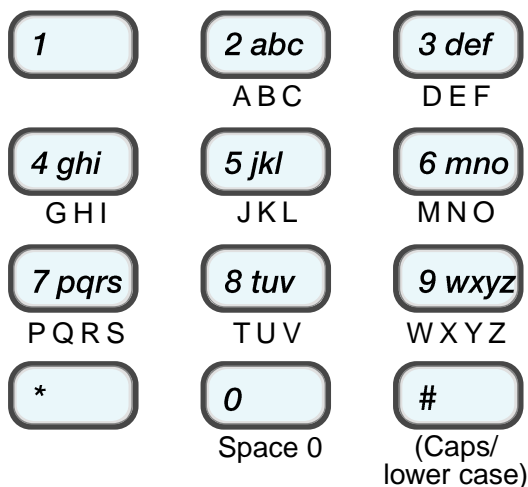


Figure 9. Lettres assignées aux touches

## Isoler des Zones

Vous pouvez avoir besoin d'isoler une zone. Par exemple, votre porte de garage est protégée par un détecteur, mais vous désirez la laisser hors service pour la livraison d'un coli. Il faut que l'installateur programme cette fonction d'isolation.

1. Assurez-vous que le système est au repos.
2. Appuyez sur :☰.
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
4. Appuyez sur ✓.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SUP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).

```
MENU
Isolation de Zones>
```

4. Appuyez sur ✓.

```
ISOLATION DE ZONES
Zone 001 N
```

La ligne du bas de l'affichage montre la première d'une liste de zones que vous pouvez isoler.

*Note : Si vous voyez le message « Pas de zone isolable » alors l'installateur n'a pas*

*programmé le système pour que vous puissiez isoler des zones.*

5. Appuyez ▲ ou ▼ pour afficher la zone que vous désirez isoler.

```
ISOLATION DE ZONES
Zone 003           N
```

6. Appuyez ► pour marquer la zone à isoler.

```
ISOLATION DE ZONES
Zone 003           0
```

Le caractère à la fin de la ligne change pour « 0 » (Oui) pour signaler que la zone sera isolée.

Si vous changez d'idée, alors appuyez ► à nouveau, pour que la fin de la ligne signale un « N » (Non).

7. Répétez les étapes 5 et 6 pour toute autre zone que vous désirez isoler (ou réactiver).

8. Appuyez ✓ pour enregistrer les modifications que vous avez effectuées.

```
MENU
Isolation de Zones>
```

9. Appuyez ✕ pour quitter le Menu.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

La centrale vous permet d'isoler une zone pour un cycle de mise en et hors service. Vous devez isoler à nouveau la zone pour le prochain cycle de mise en service.

## **Utilisateurs**

I-on160 gère jusqu'à 500 utilisateurs. I-on50 gère jusqu'à 100 utilisateurs. I-on30 et 40 gèrent jusqu'à 50 utilisateurs.

Sélectionner *Utilisateurs* dans le menu pour ajouter, éditer ou supprimer des utilisateurs de votre système.

Les différents *Utilisateurs* (voir page 8) ont des accès différents aux menus:

Un Utilisateur Maitre peut :

Ajouter ou supprimer tous types d'utilisateurs, sauf l'utilisateur 001 (01 pour i-on30 & 40). Lors de la création d'utilisateurs, ils peuvent assigner des badges, des télécommandes et des émetteurs agression.

Éditer le nom, le type, et la partition d'un utilisateur (**mais pas ceux d'un autre l'utilisateur maitre**).

Un Utilisateur Responsable peut :

Ajouter ou supprimer des utilisateurs responsables de mêmes partitions, excepté les Utilisateurs maitre et 001. Ils peuvent aussi assigner des badges, des télécommandes et des émetteurs agression à la création de nouveaux utilisateurs.

Modifier leur propre code d'utilisateur, et supprimer ou ajouter leur propre badge, télécommande ou émetteur agression.

Modifier le nom, le type, la partition de n'importe quel autre utilisateur qui appartient aux mêmes partitions.

Un Utilisateur simple peut :

Modifier son propre code et supprimer ou ajouter son propre badge, télécommande ou émetteur agression.

Un code Contrainte ne peut pas avoir de badge, de télécommande ou d'émetteur agression. Il n'a pas accès au menu utilisateur.

Un code Gardien et Mes Seul n'ont pas accès au menu utilisateur.

## Modifier les Utilisateurs existants

Ce menu vous permet de modifier les options des utilisateurs existants. Il n'est pas possible de modifier un utilisateur lorsque le système est en marche ou si celui-ci est alloué à une partition qui est en service.

### Nom

Utilisez cette option pour donner à l'utilisateur un nom de 12 caractères.

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez sur **≡**.

```
Entrer Code SVP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).

```
MENU
Isolation de Zones>
```

4. Appuyez sur **▼**.

```
MENU
Utilisateurs >
```

5. Appuyez sur **✓**.

```
UTILISATEURS
Ajout. Utilisateur>
```

6. Appuyez sur **▼**.

```
UTILISATEURS
Pro9. Utilisateur >
```

7. Appuyez sur **✓**.

```
UTILISATEURS
Util. 001 >
```

La ligne du bas de l'affichage montre le premier utilisateur.

8. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour afficher l'utilisateur que vous désirez modifier.

```
UTILISATEURS
Util. 003 >
```

(Si vous connaissez le numéro d'utilisateur, vous pouvez le saisir directement.)

9. Appuyez sur **✓**.

```
UTILISATEUR 003
NOM >
```

10. Appuyez sur **✓**.

```
EDITION UTILISATEUR
UTIL. 003
```

L'affichage montre le nom actuel donné à l'utilisateur, et place

un curseur au début du nom.

11. Saisissez le nom.

```
EDITION UTILISATEUR
Arthu_
```

12. Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé.

```
Arthur
NOM >
```

La centrale inscrira le nom dans les menus et l'historique.

### **Types d'utilisateur**

Utilisez cette option pour modifier un Type d'utilisateur.

*Note : Vous ne pouvez pas modifier le Type d'un Utilisateur Maître.*

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez ☰.

```
Entrer Code SUP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge).

```
MENU
Isolation de Zones>
```

4. Appuyez ▼ .

```
MENU
Utilisateurs >
```

5. Appuyez ✓.

```
UTILISATEURS
Ajout. Utilisateur>
```

6. Appuyez ▼ .

```
UTILISATEURS
Prog. Utilisat >
```

7. Appuyez ✓ .

```
PROG. UTILISATEUR
Util. 001 >
```

La ligne du bas de l'affichage montre le premier nom dans la liste d'utilisateurs. Dans l'exemple affiché le nom est « Util. 001 ».

8. Appuyez ▲ ou ▼ pour afficher l'utilisateur que vous désirez modifier.

```
PROG. UTILISATEUR
Util. 003 >
```

(Vous pouvez saisir directement le numéro de

l'utilisateur.)

9. Appuyez ✓ .

```
Util. 003
Nom >
```

La ligne du bas montre :

10. Appuyez ▼ .

```
Util. 003
Type >
```

11. Appuyez ✓.

```
Util. 003
*Utilisateur
```

La ligne du bas de l'affichage montre le type de l'utilisateur. Voir la page 8 pour une description des types d'utilisateurs disponibles. Un « \* » au début de la ligne est là pour vous rappeler le type mémorisé.

12. Appuyez ▲ ou ▼ pour défiler à travers la liste des types d'utilisateurs disponibles.

```
Util. 003
Gardien
```

13. Appuyez ✓ pour assigner le type d'utilisateur à l'utilisateur.

```
Util. 003
Type >
```

## Partitions

(Si votre système est configuré en mode partiel, vous ne verrez pas cette option). Utilisez cette option pour assigner les utilisateurs à une ou plusieurs partitions.

*Note : Vous ne pouvez pas modifier les partitions de l'Utilisateur 001. L'Utilisateur 001 accède toujours à toutes les partitions.*

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez ≡.

```
Entrer Code SUP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).

```
MENU
Isolation des Zone>
```

4. Appuyez ▼ .

```
MENU
Utilisateurs >
```

5. Appuyez ✓.

```
UTILISATEURS
Ajout. Utilisateur>
```

6. Appuyez ▼ .
7. Appuyez ✓ .
8. Appuyez ▲ ou ▼ pour afficher l'utilisateur que vous désirez modifier.

```
UTILISATEURS
Prog. Utilisateur >
PROG. UTILISATEUR
User 001 >
PROG. UTILISATEUR
User 003 >
```

(Vous pouvez saisir directement le numéro de l'utilisateur.)

9. Appuyez ✓ .  
La ligne du bas montre :
10. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :
11. Appuyez ✓.
12. Appuyez ▲ ou ▼ pour défiler à travers la liste des partitions.

```
Util. 003
Nom >
```

```
Util. 003
Partitions >
```

```
Util. 003
Partition 1      Oui
Util. 003
Partition 3      Non
```

Sur la ligne du bas de l'affichage « Oui » signifie que l'utilisateur a accès à la partition, « Non » signifie que l'utilisateur n'a pas accès à la partition.

13. Appuyez ► pour modifier un « Oui » en « Non » ou vice versa.

```
Util. 003
Partition 3      Oui
```

Voir la page 4 pour une description des partitions. Voir la note ci-dessous pour une façon rapide d'assigner des utilisateurs à des partitions.

14. Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé d'assigner l'utilisateur à ses partitions.

```
Util. 003
Partitions >
```

*Note : Par défaut, les nouveaux utilisateurs sont alloués à toutes les partitions. Si vous désirez supprimer un Utilisateur de toutes les partitions alors :*

- a) Appuyez ▲ ou ▼ pour défiler à travers la liste des partitions jusqu'à la dernière ligne « Toutes Partitions ».
- b) Appuyez ► pour modifier le « Oui » en « Non » (et vice versa).
- c) Appuyez ✓ pour confirmer votre choix.

Si vous avez sélectionné Non, alors la centrale retire l'utilisateur de toutes les partitions. Si vous répétez les étapes, a) à c) et sélectionnez Oui, alors la centrale assigne l'utilisateur à toutes les partitions.

I-on30 et 40 peuvent avoir jusqu'à 4 partitions. I-on50 peut avoir jusqu'à 5 partitions. I-on160 peut avoir jusqu'à 20 partitions.

### Code d'accès

Un utilisateur ne peut pas modifier le code d'accès d'un autre utilisateur. (Les Utilisateurs Maître ou Responsable créent le code des nouveaux utilisateurs, voir page 51.) Tous les utilisateurs peuvent modifier leur propre code, excepté les utilisateurs « Gardien » et « MES seulement » :

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
11:15 26/08/2011
```

2. Pressez ☰.

```
Entrer Code SUP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).

```
MENU
Isolation de Zones>
```

4. Pressez ▼ .

```
MENU
Utilisateurs >
```

Si vous êtes un utilisateur Maître ou Responsable:  
(passer à l'étape 6)

5. Pressez ✓.

```
UTILISATEURS
Ajout. Utilisateur>
```

- a) Pressez ▼ .

```
UTILISATEURS
Prog. Utilisateur >
```

- b) Pressez ✓.

```
PROG. UTILISATEUR
UTIL. 001 >
```



- c) Pressez ▲ ou ▼. Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'afficheur montre votre nom d'utilisateur.

```
PROG. UTILISATEUR
Util. 003 >
```

- d) Pressez ✓.

```
Util. 003
Nom >
```

- e) Pressez ▲ ou ▼. Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'afficheur indique :

```
Util. 003
Code >
```

- f) Aller à l'étape 6.

Si vous êtes un utilisateur simple:

6. Pressez ✓.

```
Util. 003
Code
```

7. Pressez ✓.

```
Attribuer Code
( )
```

8. Entrer votre nouveau code .

```
Confirmez Code
( )
```

9. Entrer à nouveau le même code pour confirmer.

```
Code Acces Modifie
```

Le clavier émet un double bip de confirmation et affiche:

```
Suivi de:
Util. 003
Code
```

Si un utilisateur a oublié son code il devra être supprimé par un utilisateur Maître ou Responsable (voir page 54), puis recréer à nouveau (voir page 51).

### **Badge de Proximité**


Un utilisateur ne peut pas changer ou supprimer le badge d'un autre utilisateur. (Les Utilisateurs Maître ou Responsable enregistrent le badge des nouveaux utilisateurs, voir page 51.) Tous les utilisateurs peuvent changer ou supprimer leur propre badge, excepté les utilisateurs « Gardien » et « MES seulement »:

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

#### 4. Administration

i-on30, 40, 50 & 160

2. Appuyez sur .

```
Entrer Code SUP  
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).

```
MENU  
Isolation de Zones >
```

4. Appuyez sur .

```
MENU  
Utilisateurs >
```

Si vous êtes un Utilisateur Maître ou Responsable :

5. Appuyez sur .



```
UTILISATEURS  
Ajout. Utilisateur >
```

a) Appuyez sur .


```
UTILISATEURS  
Prog. Utilisateur >
```

b) Appuyez sur .



```
PROG. UTILISATEUR  
Util. 01 >
```

c) Appuyez sur  ou . Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'affichage montre votre propre nom d'utilisateur.

```
PROG. UTILISATEUR  
Util. 003 >
```

d) Appuyez sur .

```
UTIL. 003  
Nom >
```

e) Appuyez sur  ou . Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'affichage montre :


```
UTIL. 003  
Badge >
```

f) Passez à l'étape 8.

Si vous êtes un Utilisateur Normal:

6. Appuyez sur .

```
UTIL. 002  
Code
```

7. Appuyez sur  jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
UTIL. 002  
Badge >
```

8. Pressez sur .

```
Presentez Badge  
Devant le clavier
```

*Note: Si un badge est déjà attribué, alors l'écran affiche: Supprimer Badge? Voir page 49.*

9. Présenter le badge devant le clavier.

La centrale enregistre l'identité du badge et le lie à l'utilisateur.

```
Badge Enregistre
```

Suivi par :

```
UTIL. 002
Bad9e >
```

Vous ne pouvez pas enregistrer plus d'un badge par utilisateur. Si vous présentez un badge déjà assigné à un autre utilisateur, alors le clavier émettra un bip faible, l'afficheur signalera que la badge est déjà attribué à un autre utilisateur et réaffichera la demande de présenter un badge libre.

Si vous ne désirez pas enregistrer de badge pour l'utilisateur, alors Appuyez ✕.

Si vous avez un badge de proximité et que voulez savoir à qui il appartient, alors utilisez l'option de menu *Test – Badge*, voir page 56.

## Télécommandes

Un utilisateur ne peut pas changer ou supprimer la télécommande d'un autre utilisateur. (Les Utilisateurs Maître ou Responsable enregistrent la télécommande des nouveaux utilisateurs, voir page 51.) Tous les utilisateurs peuvent changer ou supprimer leur propre télécommande, excepté les utilisateurs « Contrainte », « Gardien » et « MES seulement » :

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez ☰.

```
Entrer Code SUP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).

```
MENU
Isolation de Zones>
```

4. Appuyez ▼ .

```
MENU
Utilisateurs >
```

Si vous êtes un Utilisateur Maire ou Responsable :  
(aller directement en 6.)

5. Appuyez ✓.

```
UTILISATEURS
Ajout. Utilisateur>
```

#### 4. Administration

i-on30, 40, 50 & 160

- a) Appuyez ▼.
- b) Appuyez ✓.
- c) Appuyez ▲ ou ▼. Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'afficheur montre votre nom d'utilisateur.
- d) Appuyez ✓.
- e) Appuyez ▲ ou ▼. Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'afficheur montre :
- f) Passez à l'étape 8.

```
UTILISATEURS  
Prog. Utilisateur >  
PROG. UTILISATEUR  
Util. 001 >  
PROG. UTILISATEUR  
Util. 003 >
```

```
UTIL. 003  
Nom >  
UTIL. 003  
Telecommande >
```

Si vous êtes un Utilisateur normal:

6. Appuyez ✓.
7. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :
8. Appuyez ✓.

```
UTIL. 002  
Code  
UTIL. 002  
Telecommande >
```

L'affichage vous demande d'appuyer sur l'un des boutons de la télécommande.

```
Pressez bouton  
de la telecommande
```

*Note : Si vous avez déjà une télécommande attribuée, alors l'écran affichera :  
Supprimer Télécommande ?  
Voir la page 49.*

9. Appuyez n'importe quel bouton de la télécommande que vous désirez enregistrer. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que vous voyiez le voyant de transmission clignoter.

```
Telecom. ajoutée  
Suivi par :  
UTIL. 002  
Telecommande >
```

L'Unité de commande enregistre l'identité de la télécommande et la lie à l'utilisateur.

Si la centrale a déjà enregistré cette télécommande, alors vous entendrez un faible bip et l'afficheur vous signalera que la télécommande est déjà assignée.

Si vous ne désirez pas enregistrer une télécommande, appuyez **X**.

Si vous avez une télécommande et désirez savoir à qui elle appartient, alors utilisez l'option de menu *Test - Télécommandes*, voir page 56 .

### **Emetteur Agression (AGR)**

Un utilisateur ne peut pas changer ou supprimer l'émetteur agression d'un autre utilisateur. (Les Utilisateurs Maitre ou Responsable enregistrent les émetteurs agression des nouveaux utilisateurs, voir page 51.) Tous les utilisateurs peuvent changer ou supprimer leur propre émetteur, excepté les utilisateurs « Contrainte », « Gardien » et « Mes seulement » :

*Note : Pendant l'enregistrement d'un nouvel émetteur agression, la centrale ne répondra pas à un signal d'agression d'un émetteur déjà enregistré.*

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez **☰**.

```
Entrer Code SVP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).

```
MENU
Isolation de Zones>
```

4. Appuyez **▼** .

```
MENU
Utilisateurs >
```

Si vous êtes un Utilisateur Maitre

ou responsable :  
(aller à l'étape 6)

5. Appuyez ✓.

```
UTILISATEURS
Ajout. Utilisateur>
```

a) Appuyez ▼.

```
UTILISATEURS
Prog. Utilisateur >
```

b) Appuyez ✓.

```
PROG. UTILISATEUR
Util. 001 >
```

c) Appuyez ▲ ou ▼. Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'affichage montre le nom d'utilisateur.

```
PROG. UTILISATEUR
Util. 003 >
```

d) Appuyez ✓.

```
UTIL. 003
Nom >
```

e) Appuyez ▲ ou ▼. Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'afficheur montre :

```
UTIL. 003
Agression >
```

f) Passez à l'étape 8.

Si vous êtes un Utilisateur normal :

6. Appuyez ✓.

```
UTIL. 002
Code
```

7. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'afficheur montre :

```
UTIL. 002
Agression >
```

8. Appuyez ✓.

L'affichage vous demande de déclencher votre émetteur.

*Note : Si un émetteur agression est déjà enregistré, l'afficheur vous pose la question « Supprimer Agression ? ». Voir page 49. Pressez ✕ pour quitter le menu si vous changez d'avis.*

```
Appuyer sur
Agression
```

9. Appuyez et maintenez enfoncés les deux boutons d'agression jusqu'à ce que vous voyiez le voyant clignoter.

La centrale apprend l'identité de l'émetteur agression et la lie à l'utilisateur.

```
Agression Ajoutee
Suivi par :
UTIL. 002
Telecommande >
```

Vous ne pouvez pas enregistrer plus d'un émetteur agression par utilisateur. Si la centrale a déjà enregistré cet émetteur, alors un faible bip est émis et l'afficheur reste inchangé, vous demandant d'appuyer sur les boutons d'agression.

Si vous voulez savoir à qui appartient un émetteur agression, alors utilisez l'option du menu *Test – Emet. Agression*, voir la page 56.

### **Supprimer Télécommandes, Badges et émetteurs Agression**

Si vous avez perdu une télécommande, un badge ou un émetteur agression, alors vous devez le supprimer du système, pour vous assurer qu'aucune personne non autorisée ne puisse l'utiliser.

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez **☰**.
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
4. Appuyez **▼**.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
Entrer Code SVP
( )
MENU
Isolation de Zone >
MENU
Utilisateurs >
```

Si vous êtes un Utilisateur Maître ou Responsable :

5. Appuyez **✓**.
- a) Appuyez **▼**.
- b) Appuyez **✓**.

```
UTILISATEURS
Ajout. Utilisateur>
UTILISATEURS
Prog. User >
PROG. UTILISATEUR
Util. 001 >
```

c) Appuyez ▲ ou ▼. Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'afficheur montre le nom d'utilisateur.

```
PROG. UTILISATEUR
Util. 003 >
```

d) Appuyez ✓.

```
UTIL. 003
Nom >
```

e) Appuyez ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la ligne du bas montre le dispositif que vous désirez supprimer, par exemple :

```
USER 003
Badge >
```

f) Passez à l'étape 8.

Si vous êtes un Utilisateur normal:

6. Appuyez ✓.

```
UTIL. 002
Code
```

7. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre le dispositif que vous désirez supprimer, par exemple :

```
USER 002
Badge >
```

8. Appuyez ✓.

La ligne du bas de l'affichage vous demande si vous désirez supprimer le dispositif que vous avez sélectionné.

```
UTIL. 002
SUPPRIMER Badge?
```

9. Appuyez ✓

La centrale supprime le badge du système (ou autre dispositif que vous avez sélectionné).

```
Badge Supprime
```

Suivi par :

```
UTIL. 002
Badge >
```

Pour enregistrer un nouveau dispositif, ressaisissez le Menu et sélectionnez *Utilisateurs – Prog. Utilisateur*. Sélectionnez le nom d'utilisateur et saisissez ensuite le type de dispositif que vous désirez ajouter.



Si une télécommande a été perdue et que l'utilisateur à qui elle appartenait n'a pas de code d'accès, voyez la page 95.

## Ajouter des Utilisateurs

Vous devez être un utilisateur Maître ou Responsable pour ajouter de nouveaux utilisateurs, voir page 36.

En ajoutant un nouvel utilisateur, vous pouvez lui assigner un badge, une télécommande et un émetteur agression. Si vous ne désirez pas assigner ces dispositifs au moment de la création de l'utilisateur, celui-ci pourra enregistrer ces dispositifs ultérieurement en utilisant l'option *Utilisateurs – Prog. Utilisateur*.

Pour ajouter un nouvel utilisateur:

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.
 

i-on160EX  
 12:20 02/11/2010
2. Appuyez **☰**.
 

Entrer Code SUP  
 (     )
3. Saisissez votre code d'accès Maître ou Responsable (ou présentez votre badge).
 

MENU  
 Isolation de Zones >
4. Appuyez **▼**.
 

MENU  
 Utilisateurs >
5. Appuyez **✓**.
 

UTILISATEURS  
 Ajout. Utilisateur >
6. Pressez **✓**.
 

L'affichage montre le nom du premier utilisateur libre: « Util. 004 ». Pour modifier le nom, voyez la page 34).

Nom :  
 Util. 004
7. Appuyez **✓** lorsque vous avez terminé de modifier le nom.
 

L'affichage montre le type par défaut pour un nouvel utilisateur (voir 8 pour une description des types utilisateur).

UTIL. 004  
 Utilisateur

8. Appuyez ▲ ou ▼ pour assigner au nouvel utilisateur et appuyez ensuite ✓.

Dans un système partitionné, l'afficheur montre :

```
Util. 004
Partition 1      Oui
```

*Note : Si vous ajoutez un Utilisateur Maitre, cet affichage n'apparaîtra pas. Le système permet aux Utilisateurs Maitre l'accès à toutes les partitions.*

- a) Appuyez ▲ ou ▼ pour défiler à travers la liste des partitions.

```
Util. 004
Partition 3      Non
```

Sur la ligne du bas de l'affichage, « Oui » signifie que l'utilisateur a accès à la partition, « Non » signifie que l'utilisateur n'a pas la main sur la partition.

- b) Appuyez ► pour passer de « Oui » à « Non » ou vice versa.

```
Util. 004
Partition 3      Oui
```

Voyez la page 4 pour une description des partitions.

- c) Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé d'assigner les partitions à l'utilisateur.

L'affichage vous demande d'attribuer un code à utilisateur.

```
Attribuer Code
( )
```

9. Saisissez le code que vous voulez que le nouvel utilisateur emploie. (Si vous ne voulez pas assigner un code à l'utilisateur, appuyez

```
Confirmez Code
( )
```

✓.)

L'affichage vous demande de confirmer le nouveau code.

10. Saisissez le code une deuxième fois.

L'affichage vous demande de présenter un badge de proximité devant le clavier.

```
Presentez Badge  
Devant le clavier
```

11. Présentez un badge. (Si vous ne le voulez pas, appuyez ✓.)

L'affichage vous demande alors d'appuyer un bouton sur la télécommande que vous voulez assigner à l'utilisateur.

```
Presser bouton  
de la telecommande
```

12. Appuyez un bouton sur la télécommande. Si une télécommande n'est pas désirée, appuyez ✓.

L'affichage vous demande finalement d'appuyer sur les boutons de l'émetteur aggression que vous voulez assigner au nouvel utilisateur.

```
Appuyer sur  
Aggression
```

13. Appuyez sur les deux boutons de l'émetteur. Si vous n'en souhaitez pas, appuyez ✓.

```
Nouvel Utilisateur
```

L'affichage vous confirme le nouvel utilisateur.

Suivi de :

```
UTILISATEURS  
Ajout Utilisateur >
```

Pour ajouter un nouvel utilisateur suivre les étape de 5 à 13.

Sinon, Pressez ✕ de manière répétée pour quitter le menu et sauvegarder votre programmation.

## Supprimer des Utilisateurs

Vous devez être un utilisateur Maître ou Responsable pour supprimer un utilisateur, voir la page 36. Pour supprimer un utilisateur :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez **≡**

```
Entrer Code SUP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).

```
MENU
Isolation de Zones>
```

4. Appuyez **▼** .

```
MENU
Utilisateur >
```

5. Appuyez **✓**.

```
UTILISATEURS
Ajout. Utilisate >
```

6. Appuyez **▼** jusqu'à ce que voyiez :

```
UTILSATEURS
Supprimer Util. >
```

7. Appuyez **✓**.

La ligne du bas de l'afficheur montre le premier utilisateur listé dans le système.

```
SUPPRIMER UTIL.
Util. 001 >
```

8. Appuyez **▲** ou **▼**. Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'afficheur montre l'utilisateur que vous désirez supprimer.

```
SUPPRIMER UTIL.
Util. 003 >
```

*Note : Le système ne vous permettra pas de supprimer l'Utilisateur 001.*

9. Appuyez **✓**.

La ligne du bas de l'afficheur vous demande de confirmer que vous désirez supprimer l'utilisateur sélectionné.

```
SUPPRIME Util. 003
Etes vous sur?
```

(Si vous changez d'idée à ce point, appuyez **✕**.)

10. Appuyez ✓ pour confirmer que vous désirez supprimer l'utilisateur.

```
SUPPRIMER UTIL.
Util. 001 >
```

Le système supprime l'utilisateur.

Lorsque vous supprimez un utilisateur, le système ne répond plus à son code d'accès ou à son badge. En outre, le système « ignore » la télécommande et l'émetteur agression assignés à l'utilisateur.

## Historique des événements

La centrale peut garder jusqu'à 2000 événements en mémoire suivant le modèle utilisé (par exemple les alarmes et les mises en et hors service). Pour lire l'historique :

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'attente.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez ≡.

```
Entrer Code SUP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).

```
MENU
Isolation de Zones >
```

4. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
MENU
Historique >
```

5. Appuyez ✓.

L'affichage montre l'événement le plus récent enregistré dans la mémoire.

```
*Programme change
15:14 24/03/2010
```

6. Appuyez ► pour une description plus détaillée de l'événement.

```
*Util. 001
15:14 24/03/2010
```

L'affichage montrera, par exemple, le nom que vous avez saisi pour un utilisateur.

7. Appuyez ▲ ou ▼ pour faire défiler la

```
U001 SUPPRime U003
15:12 24/03/2010
```

mémoire.

8. Appuyez **X** pour terminer de visualiser l'historique.

MENU  
Historique >

Lorsque vous visualisez l'historique, l'afficheur montre initialement les utilisateurs par leur numéro (par exemple Utilisateur 001). Appuyez sur ► affiche le nom programmé pour l'utilisateur.

Il y a certains numéros d'utilisateurs qui ont une signification particulière:

Utilisateurs Spéciaux	Type de Centrale			
	i-on30	i-on40	i-on50	i-on160
Installateur (voir Note).	00	00	000	000
MES Rapide	51	51	101	501
Centrale	52	52	102	502
Clé de MES	53	53	103	503
RAZ Télésurveillance	54	54	104	504
Téléchargement	55	55	105	505
Clavier Virtuel	56	56	106	506

*Note: Le mot "Web" apparait dans l'historique lorsque le Web Serveur est utilisé.*

## Tester le Système

Les utilisateurs Maître et Responsable peuvent utiliser l'option de Test pour vérifier les différents périphériques. Si le test confirme qu'une partie du système ne fonctionne pas, alors contacter votre installateur.

L'option de Test vous permet aussi de vérifier l'identité des Télécommandes, des badges et des émetteurs aggression.

### Sirènes et Haut-parleur

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.


```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez .

```
Entrer Code SUP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge).

```
MENU
Isolation de Zones >
```

4. Appuyez  jusqu'à ce que vous voyiez :

```
MENU
Test >
```

5. Appuyez .

```
TEST
Sirene & HP >
```

L'affichage montre :

6. Appuyez .

```
SIRENES & HP
Sirene Radio Ext >
```

La ligne du bas de l'afficheur vous montre la première ligne d'une liste de sirènes et de périphériques que vous pouvez tester :

7. Appuyez .

```
SIRENE RADIO EXT
Toutes Sirenes Off
```

Si vous avez des sirènes radio externes adaptées à votre système, vous verrez :

Si vous n'avez pas aucune sirène radio, le clavier signale pendant quelques secondes :

```
Pas de Peripherique
```

#### 4. Administration

*i-on30, 40, 50 & 160*

- a) Appuyez ► .

La centrale active les sirènes radio. Vérifiez que vous pouvez les entendre.

```
EXT RADIO SIRENS
  Toutes Sirenes  On
```

- b) Appuyez ► à nouveau pour éteindre les sirènes.

```
EXT RADIO SIRENS
  Toutes Sirenes  Off
```

8. Appuyez ✓ lors que vous avez terminé ce test.

L'affichage montre :

```
SIRENES & HP
  Sirene Radio Ext  >
```

9. Appuyez ▼ .

L'affichage montre le prochain article dans la liste des tests.

```
SIRENES & HP
  Sirene Filaire   >
```

10. Appuyez ✓.

```
SIRENE FILAIRE
  Toutes Sirenes  Off
```

- a) Appuyez ► .

La centrale active les sirènes filaires. Vérifiez que vous pouvez les entendre.

```
SIRENE FILAIRE
  Toutes Sirenes  On
```

- b) Appuyez ► à nouveau pour éteindre les sirènes.

```
SIRENE FILAIRE
  Toutes Sirenes  Off
```

11. Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé ce test.

```
SIRENES & HP
  Sirene Filaire  >
```

12. Appuyez ▼ .

L'afficheur montre le prochain périphérique dans la liste de tests.

```
SIRENES & HP
  Haut Parleur    >
```

13. Appuyez ✓.

```
HAUT PARLEUR
  HautParleur     Off
```

- a) Appuyez ► .

La centrale émet une tonalité de test sur les haut-parleurs. Vérifiez que vous pouvez les

```
HAUT PARLEUR
  HautParleur     On
```



entendre.

- b) Appuyez ► à nouveau pour éteindre les haut-parleurs.
14. Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé ce test.
15. Appuyez ▼ .  
L'affichage montre le prochain article dans la liste de tests.
16. Appuyez ✓.
- a) Appuyez ► .  
La centrale émet une tonalité de test sur les buzzers des claviers. Vérifiez que vous pouvez les entendre.
- b) Appuyez ► à nouveau pour éteindre les résonateurs.
17. Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé ce test.
18. Appuyez X pour quitter le menu de test de sirène.

```
HAUT PARLEUR
HautParleur      Off
```

```
SIRENES & HP
Haut Parleur     >
```

```
SIRENES & HP
Claviers Filaires >
```

```
CLAVIERS FILAIRES
Toutes Sirenes  Off
```

```
CLAVIERS FILAIRES
Toutes Sirenes  On
```

```
CLAVIERS FILAIRES
Toutes Sirenes  Off
```

```
SIRENES & HP
Claviers Filaires >
```

```
TEST
Sirène & HP      >
```

## Clavier

- Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.
- Appuyez ☰.
- Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
- Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SUP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zone >
```

```
MENU
Test >
```

#### 4. Administration

i-on30, 40, 50 & 160

5. Appuyez ✓.

L'affichage montre :

```
TEST
Sirene & HP >
```

6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
TEST
Claviers Filaires >
```

7. Appuyez ✓.

Cet écran vous demande d'appuyer sur n'importe quelle touche du clavier pour le tester. La ligne du bas de l'afficheur montre le numéro du clavier, suivi de son nom.

```
Presser Touches
C1 51 :Clavier C1-51
```

Notez que la touche de navigation et les quatre voyants à droite sont allumés en rouge.

8. Appuyez chaque touche une fois.

```
Pressez Touches:
ABCD123456789*0#
```

La ligne du bas de l'afficheur montre la touche que vous avez appuyée.

Appuyez les deux touches Agression pour les tester.

Tandis que vous appuyez les touches de fonction sur le clavier, l'afficheur montre leur nom, par exemple :

```
Touche Validation
```

9. Appuyez ✕ pour terminer le test.

```
TEST
Claviers Filaires >
```

## Test Détecteurs

Ce menu permet de tester les détecteurs sans déclencher d'alarme.

Lors du test, vous activez chaque détecteur du système. Si le détecteur fonctionne, le clavier émet une tonalité de confirmation

et inscrira que le détecteur a passé le test. Notez que vous ne **pouvez pas** tester les zones agression, incendie et 24 heures. La centrale déclenchera toujours une alarme, si vous activez ces détecteurs. (Les zones de type 24 heures comportent des détecteurs qui sont « actifs » en permanence.)

Si vous trouvez qu'un détecteur ne fonctionne pas, appelez votre installateur.

Pour utiliser le test des détecteurs:

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez .

```
Entrer Code SUP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).

```
MENU
Isolation de Zones>
```

4. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
MENU
Test >
```

5. Appuyez ✓.

```
TEST
Sirene & HP >
```

La ligne du bas affiche:

6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
TEST
Test Detecteurs >
```

7. Appuyez ✓.

```
TEST DETECTEURS
Carrillon On
```

La ligne du bas montre :

8. Appuyez ◀ ou ▶ pour placer la tonalité d'un carillon sur On ou Off.

Lorsque la tonalité du carillon est sur On, les claviers et les haut-parleurs émettront une tonalité de carillon pour chaque zone qui se déclenche, pendant que vous effectuez l'essai.

9. Appuyez ▼. Pour voir la première des options de test:

```
TEST DETECTEURS
Systeme >
```

Le menu fournit trois options pour donner différentes manières d'organiser le test. Les options de test sont :

- Systeme** Cette option vous permet de parcourir le système complet et de tester toutes les zones. Appuyez ✓ pour sélectionner cette option.
- Partitions** (Seulement pour les systèmes partitionnés.) Utilisez cette option pour sélectionner un partition ou plus et tester les zones seulement à l'intérieur de ces partitions.  
Appuyez ▲ ou ▼ pour faire défiler vers le haut ou le bas les partitions. Appuyez ◀ ou ▶ pour afficher « Oui » et à toutes les partitions que vous voulez tester en même temps. Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé de faire votre sélection.
- Zones** Cette option vous laisse sélectionner une zone individuelle ou plus, et tester ces zones et seulement.  
Appuyez ▲ ou ▼ pour défiler vers le haut ou le bas dans la liste de zones. Appuyez ◀ ou ▶ pour afficher « Oui ». Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé votre sélection.

Lorsque vous avez sélectionné l'option de test, que vous voulez utiliser :

L'afficheur montre la liste des détecteurs à tester. La ligne du haut de l'affichage vous montre combien de détecteurs il faut tester.

```
10 Zone(s) a tester:
Zone 001
```

10. Testez chaque détecteur. L'affichage montre un « A » à la fin de la ligne pour chaque détecteur testé. Si vous avez activé le Carillon, alors chaque

```
9 Zone(s) a tester
Zone 001 A
```

fois que vous déclenchez un détecteur, les claviers et le haut-parleur émettent une double tonalité de carillon.

Notez que vous ne pouvez pas tester les zones agression, 24 heures ou incendie.

11. Appuyez **☰** si vous voulez voir la liste des zones qu'il reste à tester :
12. Appuyez **✕** pour terminer le test.

```
Zones inactiveses
Zone 003
```

```
TEST DETECTEURS
Systeme >
```

## Sorties

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez **☰**.
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge).
4. Appuyez **▼** jusqu'à ce que vous voyiez :
5. Appuyez **✓**.  
L'affichage montre :
6. Appuyez **▼** jusqu'à ce que vous voyiez :
7. Appuyez **✓**.  
La ligne du bas de l'affichage montre le premier dans une liste de sorties installés sur le système.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SUP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zones>
```

```
MENU
Test >
```

```
TEST
Sirene & HP >
```

```
TEST
Sorties >
```

```
TEST SORTIE S1>03>01
SORTIE S1>03>010ff
```

*Note: L'affichage est plus simple*

```
TEST SORTIE 03
Sortie 03 Off
```

avec une i-on40.

8. Appuyez ▲ ou ▼ pour afficher la sortie que vous désirez tester.

```
TEST SORTIE S1>03>01
SORTIE S1>03>010ff
```

- a). Appuyez ►.

La centrale active la sortie. Vérifiez qu'elle fonctionne comme vous le souhaitez.

```
TEST SORTIE S1>03>01
SORTIE S1>03>01 On
```

*Note : Les sorties des récepteurs radio peuvent prendre plusieurs secondes pour changer d'état.*

- b) Appuyez ► à nouveau pour rétablir la sortie.

```
TEST O/P R1>03>03
SORTIE R1>03>030ff
```

9. Appuyez ✓ pour terminer le test.

```
TEST
Sorties >
```

*NOTE : Assurez-vous que personne n'essaie d'activer une sortie par télécommande, pendant que vous effectuez le test.*

*Lorsque vous arrêtez les tests, vérifiez que l'a sortie est dans l'état que vous souhaitez.*

## Télécommandes

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez ≡.

```
Entrer Code SUP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).

```
MENU
Isolation de Zones>
```

4. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
MENU
Test >
```

5. Appuyez ✓.

L'affichage montre :

```
TEST
Sirenes & HP >
```

6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que

```
TEST
```

vous voyiez :

```
Telecommande >
```

7. Appuyez ✓.

L'affichage vous demande d'appuyer n'importe quel bouton que vous désirez tester.

```
Appuyer  
sur la telecommande
```

S'il n'y aucune télécommande disponible, l'affichage montre brièvement :

```
Pas de Telecommande  
enregistree
```

8. Appuyez un bouton de la télécommande que vous désirez tester (vous devrez appuyer et maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que le voyant de transmission clignote).

La ligne du haut de l'affichage montre : le numéro de la télécommande, le bouton sur lequel vous avez appuyé, l'utilisateur auquel la télécommande est attribuée.

```
TC01,B1:Util.001  
Marche Totale RF:9
```

La ligne du bas de l'affichage montre la fonction du bouton sur lequel vous avez appuyé et la force du signal reçu par le système pour la télécommande. Si la force du signal est inférieure à 2, signalez-le à votre installateur.

A). Appuyez tous les autres boutons de la télécommande.

Pour chaque bouton appuyé, vous verrez un message similaire, par exemple :

```
TC01,B2:Util.001  
MES Part. RF:9
```

- b) Appuyez un bouton sur n'importe quelle autre télécommande que vous désirez tester.

```
TC02,B3:Util.002
Sortie Alt.1 RF:9
```

L'affichage montre l'information pour toute télécommande attribuée à un utilisateur du système, par exemple :

9. Appuyez ✓ pour terminer le test.

```
TEST
Telecommandes >
```

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

## Emetteurs Agression

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'attente.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez :≡.

```
Entrer Code SVP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).

```
MENU
Isolation de Zones>
```

4. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
MENU
Test >
```

5. Appuyez ✓.

```
TEST
Sirenes & HP >
```

L'affichage montre :

6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
TEST
Emet. Agression >
```

7. Appuyez ✓.

```
Appuyer boutons
agression
```

Le système vous demande d'appuyer sur les boutons d'agression que vous désirez tester.

S'il n'y a aucun émetteur

```
Pas d'emetteur
agression enregistre
```



disponible, l'affichage montre brièvement :

8. Appuyez et maintenez les deux boutons enfoncés de l'émetteur pendant 2 secondes.

La ligne du haut de l'affichage montre l'utilisateur auquel l'émetteur est attribué.

```
Util.: Util.002
RF:9
```

La ligne du bas de l'affichage montre la force du signal reçu par le système. Si la force du signal est inférieure à 2, signalez-le à votre installateur.

- a) Appuyez et maintenez les boutons sur n'importe quel autre émetteur que vous désirez tester.

```
Util.: Util.003
RF:9
```

L'affichage montre l'information pour tous les émetteurs du système, par exemple :

9. Appuyez ✓ pour terminer le test.

```
TEST
Emet. Agression >
```

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'attente.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

## **Badges**

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'attente.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez .

```
Entrer Code SUP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge).

```
MENU
Isolation de Zones>
```

4. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
MENU
Test >
```

5. Appuyez ✓.

L'affichage montre :

```
TEST
Sirenes & HP >
```

6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
TEST
Badges >
```

7. Appuyez ✓.

L'afficheur vous demande de présenter au clavier le badge de proximité que vous désirez tester.

```
TEST BADGES
Presentez Badge
```

S'il n'y a aucun badge enregistré, l'affichage montre brièvement :

```
Pas de badge
a apprendre
```

8. Maintenez le badge devant le clavier.

La ligne du bas de l'affichage montre l'utilisateur auquel le badge est attribué.

```
TEST BADGES
Utilisateur:Util.002
```

- a) Présentez les badges que vous désirez tester contre le clavier (un à la fois). L'afficheur montre les utilisateurs détenant chaque badge, par exemple :

```
TEST BADGES
Utilisateur:Util.003
```

Si la centrale ne reconnaît pas un badge de proximité, l'affichage montre :

```
TEST BADGES
Util.: Invalide
```

9. Appuyez ✓ pour terminer le test.

```
TEST
Badges >
```

## Système

L'option système vous permet de modifier certaines options du système. Si vous avez besoin de modifications conséquentes, alors vous devez en discuter avec votre installateur.

### Activation du Carillon On/Off

L'installateur peut avoir programmé un carillon chaque fois qu'un détecteur particulier déclenche ou qu'une porte s'ouvre lorsque le système est à l'arrêt. Si vous désirez agir sur cette option (Off ou On):

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez sur **☰**.  
Entrez votre code ou présenter votre badge

```
Entrer Code SUP
( )
```

4. Appuyez **▼** jusqu'à ce que vous voyiez :

```
MENU
Isolation de Zones>
```

5. Appuyez **✓**.

La ligne du bas de l'affichage montre :

```
MENU
Systeme >
```

6. Appuyez **✓**.

La ligne du bas de l'affichage montre le statut actuel de la fonction de Carillon : « On » signifie que les haut-parleurs émettront une tonalité de carillon, chaque fois qu'un détecteur avec l'attribut de « Carillon » est déclenché.

```
PROGRAMME SYSTEME
Fonctions >
```

7. Appuyez **▶**.

Le statut change chaque fois que vous appuyez **▶**.

```
FONCTIONS
Carillon On
```

```
FONCTIONS
Carillon Off
```

8. Appuyez ✓ lorsque vous avez fini de faire les changements.

```
PROGRAMME SYSTEME
Fonctions >
```

## Accès Distant

Il est possible que l'installateur puisse avoir accès à votre système par l'intermédiaire de la ligne téléphonique ou par le web serveur en local ou à distance. Ces fonctions dépendent du modèle I-ON que vous possédez.

A la sortie d'usine l'accès à distance est dévalidé (Off) sur toutes les centrales. Il n'y a que les utilisateurs Maître qui peuvent activer cette fonction. **Important:** Vérifier que cette option est sur Off lorsque l'installateur a terminé sa maintenance si vous désirez ne pas laisser d'accès à distance.

Lorsque l'accès à distance est sur Off vous pouvez quand même initier un téléchargement distant (voir page 99).

Pour activer ou désactiver l'accès à distance On (ou Off):

1. Le système est au repos.
2. Pressez ☰.
3. Entrer un code Maître ou le badge associé
4. Pressez ▼ jusqu'à afficher :
5. Pressez ✓.  
Le bas de l'afficheur indique:
6. Pressez ✓ .  
Le bas de l'afficheur indique:
7. Pressez ▼ jusqu'à afficher:
8. Pressez ► .  
Le statut de l'Accès à Distance

```
i-on160EX
11:15 26/08/2011
```

```
Entrer Code SUP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zones>
```

```
MENU
Systeme >
```

```
PROGRAMME SYSTEME
Fonctions >
```

```
FONCTIONS
Carillon On
```

```
FONCTIONS
Acces Distant Off
```

```
FONCTIONS
Acces Distant On
```

change à chaque fois que vous Appuyez sur ►.

- Pressez ✓ lorsque vous avez terminé.

Le clavier émet un double « bip » de confirmation et l'afficheur indique:

```
PROGRAMME SYSTEME
Fonctions >
```

## Régler l'heure et la date

L'heure et la date ne sont pas conservées lors d'une coupure totale de l'alimentation secteur et batterie.

- Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.
- Appuyez :☰.
- Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
- Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :
- Appuyez ✓.

```
i-on160EX
12:20 11/09/2010
```

```
Entrer Code SUP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zones>
```

```
MENU
Systeme >
```

```
PROGRAMME SYSTEME
Fonctions >
```

La ligne du bas de l'affichage montre :

- Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :
- Appuyez ✓.

```
PROGRAMME SYSTEME
Date & Heure >
```

```
DATE
01/01/2010
```

La ligne du haut de l'affichage montre « DATE » (Régler la date) et la ligne du bas montre la date au format (jour/mois/année). Le curseur clignote sur le jour.

- Saisissez la date. Utilisez le

```
DATE
03/11/2010
```

format jj/mm/aaaa. Si le jour est compris entre 1 et 9, alors saisissez un zéro devant. Par exemple : 01/03/2010

9. Appuyez ✓.

```
HEURE
13:17
```

La ligne du haut de l'affichage montre « HEURE » (Régler l'heure) et la ligne du bas de l'affichage montre l'heure actuelle du système. Le curseur clignote sur l'heure.

10. Saisissez l'heure. Utilisez le format 24 heures hh/mm. Si l'heure ou les minutes sont comprises entre 1 et 9, alors saisissez un zéro devant.

```
HEURE
13:49
```

11. Appuyez ✓.

La centrale sauvegarde vos modifications et l'affichage retourne à l'option de menu Date et Heure.

```
PROGRAMME SYSTEME
Date & Heure >
```

*Note : L'horloge interne s'ajuste automatiquement à l'heure d'hivers ou d'été.*

## **Calendrier MES**

*Note: Cette fonction n'est pas disponible pour I-on30 et I-on40.*

En utilisant l'option Calendrier MES, vous pouvez programmer le système pour mettre en ou hors service le système d'alarme (ou des parties de celui-ci) à des périodes fixes de la journée sur un cycle de sept jours. Si le système est défini comme étant un système partiel, alors vous pouvez utiliser cette option pour faire une mise en service totale (A) ou partielles (B, C, D) du système. Si le système est partitionné, alors cette option vous permet de faire des mises en et hors service indépendantes de chaque partition.

Il y a deux éléments de base que vous pouvez programmer: l'« événement » et l'« exception ».

Chaque événement spécifie :

Une heure sur 24 heures

Une ou plusieurs jours de la semaine

Une action (MES, MES Partielle ou MHS).

Un nom de 12 caractères comme rappel de l'événement.

Une exception (voir ci-dessous).

En utilisant les événements et les exceptions, vous pouvez programmer le système pour s'armer selon un motif particulier pour chaque jour de la semaine, sauf pendant les jours fériés (ou autres événements) qui surviennent à des périodes connues durant l'année.

*Conseil* : Lorsque vous programmez des options de réglage de calendrier, il est plus facile de définir vos exceptions en premier et ensuite d'ajouter les événements. Assurez-vous aussi que vous avez défini l'heure du système et la date de façon précise (voir page 70).

### ***Options du calendrier***

Pour programmer le calendrier, utilisez dans le menu l'option *Système – Calendrier MES*. Notez que vous devez être un Utilisateur Maître ou Responsable pour programmer le calendrier. Lorsque vous entrez dans l'option de réglage de calendrier, appuyez ▲ ou ▼ pour voir les options suivantes:

#### **Ajouter Événement**

Utilisez cette option pour créer un événement. Lorsque vous sélectionnez l'option, le système vous guidera à travers les différentes étapes pour s'assurer que vous ajoutez toutes les informations requises :

*NOM EVENEMENT*. Saisissez un nom de 12 caractères (ou appuyez ✓ pour laisser le nom par défaut).

*TEMPS EVENEMENT (heure de l'événement)*. Utilisez le format 24 heures. Notez que si

vous spécifiez une heure de MES qui est inférieure de 10 minutes à l'heure du système, alors l'événement ne prendra pas effet immédiatement mais le jour suivant.

*JOUR EVENEMENT.* Appuyez ▲ ou ▼ pour faire défiler les jours de la semaine. Appuyez ◀ ou ▶ pour spécifier Oui (l'événement survient cette journée) ou Non.

*ACTION EVENEMENT.* Dans un système en partiel, appuyez ◀ ou ▶ pour sélectionner l'une des actions : MES Totale, Partielle B (ou C ou D) et Mise Hors Service.

Dans un système partitionné, le clavier affiche une liste de toutes les partitions. Appuyez ▲ ou ▼ pour naviguer à travers chaque partition. Appuyez ◀ ou ▶ pour sélectionner l'une des actions : MES Totale, Partielle ou Mise Hors service (MHS). Finalement, sélectionnez « Non » si vous ne voulez pas que la partition soit impliquée dans l'événement. Souvenez-vous qu'un événement dans un système partitionné peut affecter plus d'une partition.

*EXCEPTIONS (exceptions d'événements).* Appuyez ▲ ou ▼ pour défiler à travers la liste des exceptions programmées. Appuyez ◀ ou ▶ pour spécifier « Oui » (l'exception s'applique à l'événement) ou « Non » (l'exception ne s'applique pas à l'événement).

*Tempo Warning.* C'est le temps pendant lequel la centrale signale par tonalité la mise en service prochaine. Entrer le nombre de minutes de 1 à 30 (10 par défaut).

*Tonalité Warning.* Pressez ▲ ou ▼ pour choisir entre Audible ou Silencieuse. Pressez ✓ pour confirmer votre choix. La programmation par défaut est audible.



### **Éditer Événement**

Cette option vous permet de modifier des événements après leur programmation.

### **Effacer Événement**

Utilisez cette option pour supprimer un événement.

### **Ajout Exception**

Utilisez cette option pour créer une Exception. Pendant l'horaire spécifié par l'exception aucun des événements liés à l'exception ne surviendra. Lorsque vous ajoutez une exception, la centrale vous guide à travers les étapes suivantes :

*NOM EXCEPTION.* Saisissez un nom de 12 caractères. Donnez à l'exception un nom significatif qui vous rappellera son but.

*DEBUT HR EXCEPTION.* Saisissez l'heure de début AU format 24 heures.

*DEBUT JR EXCEPTION.* Saisissez le jour et le mois de début au format JJ/MM

*FIN HR EXCEPTION.* Saisissez l'heure de fin en format 24 heures.

*FIN JR EXCEPTION.* Saisissez le jour et le mois de fin au format JJ/MM (par exemple 02/01 pour le 2 janvier).

### **Éditer Exception**

Cette option vous permet de modifier l'exception, après sa création.

### **Supprimer Exception**

Utilisez cette option pour supprimer une exception.

### ***Calendrier de MES en action***

Lorsque la centrale atteint l'heure spécifiée d'un événement, il est plus simple de traiter les événements, comme s'ils étaient une

mise en service ou une mise hors service du système. En réalité, un événement peut faire les deux choses en même temps dans différentes partitions.

**Événements de Mise En Service.** Dix minutes avant l'heure de l'événement, la centrale déclenche sur les claviers et les haut-parleurs une tonalité d'avertissement de mise en service automatique. (L'installateur peut aussi avoir ajouté d'autres dispositifs d'avertissement déclenchés par l'une des sorties de la centrale.)

À la fin du temps d'avertissement de la MES automatique, la centrale interrompt la tonalité d'avertissement et passe en service immédiatement le ou les partitions assignées.

**Différer un événement de mise en service.** Pendant l'avertissement de MES (10 minutes), les utilisateurs peuvent interrompre le processus de mise en service. Pour ce faire, ils doivent saisir leur code d'accès sur un clavier (ou présenter un badge) et sélectionner « Différé ». Notez que l'utilisateur doit avoir les droits d'accès à la partition qui se met en service.

Si un utilisateur diffère la mise en service, alors la centrale interrompt le processus pendant 30 minutes. À la fin des 30 minutes, la centrale reprend le compte à rebours d'avertissement de la MES automatique. Les Utilisateurs peuvent différer une MES jusqu'à trois fois. Après le troisième report, le système s'armera.

Notez que différer un événement de mise en service ne diffère PAS l'événement de mise hors service.

Si, après avoir saisi son code d'accès, l'utilisateur change d'avis et je ne veux pas différer la MES et désire laisser l'événement se poursuivre, alors il doit appuyer **x deux fois**. La première démarrera la MES du système, la seconde annulera le processus de MES et ramènera le système à la tonalité d'avertissement de MES automatique.

**S'il y a une zone en défaut.** Le système ne pourra pas passer en service. Dix minutes avant l'heure de l'événement de MES, la centrale activera une tonalité d'avertissement. Si la zone en défaut n'est pas réarmée, la mise en service automatique échouera et le système enregistrera un défaut de MES (défaut de mise en service).

**Événements de MHS (Mise Hors Service).** Lorsque la centrale atteint l'heure programmée, elle passe hors service toutes les partitions programmées pour être désarmées. Il n'y a aucune indication d'avertissement spécifique pour une mise hors service automatique.

**MES & MHS manuelles et Calendrier.** Les mises en et hors service manuelles des partitions n'altéreront pas les heures programmées dans le calendrier.

### ***Exemple de l'utilisation du Calendrier***

À titre d'exemple, vous désireriez mettre en service le système d'alarme chaque soir du lundi au vendredi et le mettre hors service chaque matin du lundi au vendredi (en laissant le système en service le weekend). En outre, vous désirez que le système demeure en service le lundi, qui survient le 2 mai 2011.

Premièrement, vous programmez le 2 mai comme exception :

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.   | i-on160EX<br>12:20 02/11/2010         |
| 2. Appuyez <b>⏏</b> .                                       | Entrer Code SUP<br>( )                |
| 3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge). | MENU<br>Isolation de Zone >           |
| 4. Appuyez <b>▼</b> jusqu'à ce que vous voyiez :            | MENU<br>Systeme >                     |
| 5. Appuyez <b>✓</b> .                                       | PROGRAMME SYSTEME<br>Fonctions >      |
| 6. Appuyez <b>▼</b> jusqu'à ce que l'affichage montre :     | PROGRAMME SYSTEME<br>Calendrier MES > |
| 7. Appuyez <b>✓</b> .                                       | CALENDRIER MES<br>Ajout Evenement >   |
| 8. Appuyez <b>▼</b> jusqu'à ce que l'affichage montre :     | CALENDRIER MES<br>AjoutException >    |
| 9. Appuyez <b>✓</b> .<br>L'affichage montre :               | NOM EXCEPTION<br>Exception 01         |
| 10. Saisissez un nom pour vous                              | NOM EXCEPTION                         |

#### 4. Administration

*i-on30, 40, 50 & 160*

rappeler de l'exception, par exemple:

JOUR FERIE

11. Appuyez ✓.

L'affichage montre :

DEBUT HR EXCEPTION  
00 : 00

12. Saisissez l'heure de début de l'exception.

Dans l'exemple, nous voulons que la journée complète soit une exception, alors commencez à une minute passée minuit.

DEBUT HR EXCEPTION  
00 : 01

13. Appuyez ✓.

L'affichage montre :

DEBUT JR EXCEPTION  
01/01

14. Saisissez la date de début.

Dans cet exemple, la date de début est 02/05 (2 mai).

DEBUT JR EXCEPTION  
02/05

15. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre :

FIN HR EXCEPTION  
00 : 00

16. Saisissez la date de fin de l'exception.

Dans l'exemple nous voulons mettre fin à l'exception moins d'une minute avant minuit.

FIN HR EXCEPTION  
23 : 59

17. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre :

FIN JR EXCEPTION  
02/01

18. Saisissez la date de fin de l'exception.

Dans l'exemple l'exception dure un jour, si la date de début et de fin est la même.

FIN JR EXCEPTION  
02/05

19. Appuyez ✓.

```
CALENDRIER MES
Ajout Evenement >
```

L'affichage montre :

Ensuite, vous devez programmer deux événements : un événement où le système se met en service dans la soirée du lundi au vendredi et l'autre où le système passe hors service dans la matinée du lundi au vendredi.

Pour programmer les événements :

20. En commençant où nous avons ajouté l'exception :

```
CALENDRIER MES
AjoutException >
```

21. Appuyez ▲ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
CALENDRIER MES
Ajout Evenement >
```

22. Appuyez ✓.

```
NOM EVENEMENT
Evenement 01
```

L'affichage montre :

23. Saisissez un nom pour vous rappeler de l'événement, par exemple :

```
NOM EVENEMENT
ARRET DU MATIN
```

24. Appuyez sur ✓.

```
EVENT TIME
00 : 00
```

L'affichage montre :

25. Saisissez l'heure à laquelle l'événement doit avoir lieu, par exemple :

```
TEMPS EVENEMENT
07 : 45
```

26. Appuyez sur ✓.

```
JOUR EVENEMENT
Dimanche Non
```

L'afficheur montre :

27. Appuyez sur ▼ jusqu'à l'affichage du jour auquel vous souhaitez que l'événement ait lieu.

```
JOUR EVENEMENT
Lundi Non
```

Dans cet exemple le premier jour est lundi :

28. Appuyez sur ► pour changer le « Non » à « Oui » :

```
JOUR EVENEMENT
Lundi Oui
```

#### 4. Administration

*i-on30, 40, 50 & 160*

29. Répétez les étapes 27 et 28 pour tous les jours où vous souhaitez que l'événement se produise.

Dans l'exemple c'est du lundi au vendredi

```
JOUR EVENEMENT
Vendredi      Oui
```

30. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre :

```
ACTIONS EVENEMENT
Partition 1     Non
```

31. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre la partition que vous souhaitez régler.

Note : Si votre système est en mode partiel, alors cette étape ne s'applique pas.

```
ACTIONS EVENEMENT
Partition 2     Non
```

32. Appuyez sur ► pour afficher l'état de votre choix.

Dans l'exemple, puisque nous sommes à la MHS du matin, ce sera « Arrêt » (Désarmé).

```
EVENT ACTIONS
Partition 2     Arrêt
```

33. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre la première exception. Dans notre exemple, il n'y en a qu'une. S'il y en avait plusieurs, vous pourriez appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste :

```
EXCEPTIONS EVENEM
JOUR FERIE      Non
```

34. Appuyez sur ► pour appliquer l'exception.

L'exception s'applique lorsque la ligne du bas indique « Oui ».

```
EXCEPTIONS EVENEM
JOUR FERIE      Oui
```

35. Appuyez ✓.

```
CALENDRIER MES
Ajout Evenement >
```

L'affichage montre :

36. Appuyez ✓.

```
NOM EVENEMENT
Evenement 02
```

L'affichage montre :

37. Répétez les étapes 22 à 35, mais cette fois programmez l'heure de MES.

Par exemple : L'heure de MES « MES Soir » à lieu à 18:15 et s'applique à tous les jours ouvrables, du lundi au vendredi pour la MES Totale de la partition 2.

Vous n'avez pas besoin d'appliquer d'exception, puisque le système sera mis en service à partir du vendredi soir, et ne sera pas mis hors service que le lundi matin (férié).

38. Appuyez sur ✕ pour quitter le menu.

```
i-on160EX
15:56 02/11/2010
```

L'affichage montre le temps et la date, la centrale a enregistré toutes les programmations.

**IMPORTANT :** Ne pas manquer cette étape car le système ne conservera pas votre programmation.

## ***Sorties Programmables***

Lors de la programmation, l'installateur peut configurer certaines sorties pour qu'elles puissent être utilisées par un utilisateur responsable. Cette section décrit comment le responsable peut utiliser ces sorties.

Pour chaque sortie, vous pouvez, si vous le souhaitez définir une heure d'activation « On » ou de désactivation « Off ». En outre Les Utilisateurs Maître, Responsable et simple, peuvent commuter le statut On ou Off à tout moment.

Pour programmer une sortie :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.


```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez sur .


```
Entrer Code SUP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présenter votre badge).

```
MENU
Isolation de Zone >
```


4. Appuyez sur  jusqu'à ce que vous voyiez :

```
MENU
Systeme >
```

5. Appuyez sur .


La ligne inférieure de l'affichage montre :

```
PROGRAMME SYSTEME
Fonctions >
```

6. Appuyez sur  jusqu'à ce que l'affichage montre :



```
PROGRAMME SYSTEME
Editer sorties >
```

*Note : Cette option est seulement visible si l'installateur vous a attribué des sorties.*


7. Appuyez sur .

La ligne du haut de l'affichage montre l'adresse physique de la première sortie disponible. La ligne du bas montre le nom de la sortie (si l'installateur a donné un nom à la sortie).

```
PROG.SORTIE S0>00>01
Sortie S0>00>01 >
```

8. Appuyez sur  ou  pour afficher la sortie que vous voulez programmer.

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Sortie S1>03>03 >
```

9. Appuyez sur .

La ligne inférieure de

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Nom >
```



l'affichage montre la première option que vous pouvez modifier « Nom ».

10. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre le nom actuel de la sortie, et place le curseur au début du nom.

```
PROG.SORTIE S1>03>03  
Sortie S1>03>03 >
```

11. Saisissez un nom significatif pour la Sortie (Voir Modifier Texte page 34.)

Le nom que vous donnez à la sortie apparaît dans les autres menus et l'affichage vous offre de contrôler les sorties.

```
PROG.SORTIE S1>03>03  
Nom >
```

12. Appuyez sur ✓.

L'affichage retourne à l'option Nom.

```
PROG.SORTIE S1>03>03  
Memo >
```

13. Appuyez sur n

L'affichage montre :

```
PROG.SORTIE S1>03>03  
*Oui
```

14. Appuyez ✓.

Il y a deux options pour « Mémo » (maintenue).

« Oui ». La sortie reste active jusqu'à ce que l'utilisateur la place sur Off. Vous pouvez aussi avoir une programmation horaire.

« Non ». La sortie se réarmera après un temps programmé.

```
PROG.SORTIE S1>03>03  
Non
```

15. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option que vous désirez utiliser.

```
PROG.SORTIE S1>03>03  
Memo >
```

Par exemple :

16. Appuyez sur ✓ pour confirmer votre choix.

### Programmer la temporisation des sorties non mémorisées

Assurez-vous que la sortie est programmée en Mémo=Non (voir étapes 1 à 16 starting page 82).

17. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Heure On >
```

18. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre le temps pendant lequel la sortie va rester « On » (active).

```
SORTIE ON S1>03>03
0 secondes
```

19. Saisissez le nombre de secondes pendant lesquelles vous voulez que la sortie soit on. Le maximum est 999s.

```
SORTIE ON S1>03>03
45 secondes
```

20. Appuyez ✓.

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Heure On >
```

25. Appuyez ✕ pour quitter le Menu.

*Note: vous pouvez commander la sortie avec le menu Sorties On/Off (voir page 103).*

*Si vous désirez utiliser une télécommande pour commander une sortie, voir la page 90.*

### Programmer la temporisation des sorties

Vérifiez d'abord que la sortie que vous souhaitez utiliser est programmée comme Mémo = Oui (voir les étapes 1 à 16 à partir de la page (82)).

17. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Heure On >
```

18. Appuyez sur ✓.

```
SORTIE ON S1>03>03
00:00
```

*i-on30, 40, 50 & 160*

L'affichage montre l'heure d'activation de la sortie.

19. Saisissez l'heure d'activation de la sortie. Format 24 heures hh/mm.

```
SORTIE ON S1>03>03
06:50
```

20. Appuyez ✓.

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Heure On >
```

21. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Heure Off >
```

22. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre le temps ou l'auxiliaire sera à off.

```
SORTIE OFF S1>03>03
00:00
```

23. Saisissez l'heure de désactivation de la sortie. Format 24 heures hh/mm.

```
SORTIE OFF S1>03>03
17:10
```

24. Appuyez ✓.

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Heure Off >
```

*Note: Si vous ne souhaitez pas de programmation horaire pour la sortie laissez l'option à "00:00".*

Il est possible de programmer la sortie en fonction des jours de la semaine.

25. Pressez ▼ jusqu'à l'afficheur :

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Jours >
```

26. Pressez ✓.

Le bas de l'afficheur indique "Dimanche" et "Non" si la sortie n'est pas opérationnelle ce jour là et "Oui" si elle sera activée.

```
STIE S1>03>03 JOURS
Dimanche Non
```

27. Pressez ► ou ◀ pour passer de "Non" à "Oui":

```
STIE S1>03>03 JOURS
Dimanche Oui
```

28. Pressez ▼ pour afficher les autres jours de la semaine.

```
STIE S1>03>03 JOURS
Lundi Non
```

29. Pressez ✓ lorsque vous avez terminé.

Le clavier émet un double bip de confirmation.

```
PROG.SORTIE S1>03>03  
Jours >
```

30. Pressez ✕ pour sortir du menu.

## **Modification des Télécommandes**

Il est possible de modifier les fonctions associées aux touches des télécommandes à l'aide d'un code Maître.

### **Modification de la Programmation des touches**

Les touches des télécommandes i-fb01, 727R ou FOB-2W-4B ("\*" seulement) peuvent être reprogrammées:

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX  
12:20 02/11/2009
```

2. Appuyez ☰.

```
Entrer Code SUP  
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge).

```
MENU  
Isolation de Zones >
```

4. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
MENU  
Systeme >
```

5. Appuyez ✓.

```
PROGRAMME SYSTEME  
Fonctions >
```

6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
PROGRAMME SYSTEME  
Telecommandes >
```

7. Appuyez ✓.

```
TELECOMMANDES  
Editer >
```

8. Appuyez ✓.

```
EDITER TELECOMMANDE  
Presser Bouton
```

9. SOIT  
Appuyez sur le bouton de la

```
TC01,B2:Util. 001  
*Marche/Arret
```

télécommande que vous désirez reprogrammer. Maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que vous voyiez le voyant clignoter.

Uniquement la touche "\*" pour la télécommande FOB-2W-4B.

Le clavier émet un double bip de confirmation. L'afficheur indique l'identité, l'utilisateur, et le bouton de la télécommande sur lequel vous avez appuyé. Passez à l'étape 10.

*Note: Note : Si votre système est en mode partiel (il ne possède pas de partition) alors, vous ne pouvez pas reprogrammer la touche de mise hors service.*

*Si votre système est en mode partition, le bouton MHS ne pourra être programmé MHS que pour toutes ou partie des partitions allouées à l'utilisateur.*

OU (si vous n'avez pas la télécommande en votre possession)

a) Appuyez sur ✓.

L'affichage présente une liste des télécommandes enregistrées et leurs

```
EDITER TELECOMMANDE  
TC001:Util. 001
```

utilisateurs.

- b) Appuyez sur ▲ ou ▼ pour voir la télécommande que vous voulez modifier.

```
EDITER TELECOMMANDE  
TC021:Util. 002
```

- c) Appuyez sur ✓ pour le sélectionner.

```
TC001:Util. 001  
Bouton 1
```

L'affichage montre le premier bouton de la télécommande.

Uniquement la touche "\*" pour la télécommande FOB-2W-4B.

- d) Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le bouton que vous désirez reprogrammer.

```
TC001:Util. 001  
Bouton 2
```

- e) Appuyez sur ✓ pour sélectionner le bouton.

```
TC001,B2:Util. 001  
*Marche/Arrêt
```

*La ligne inférieure montre :*

*Note: Si votre système est en mode partiel (il ne possède pas de partitions) alors, vous ne pouvez pas reprogrammer la touche de mise hors service (Arrêt).*

10. Choisir Marche/Arrêt, comme suit :

a) Appuyez sur ✓ .

```
TC001,B2:Util. 001
*Arret
```

Dans l'exemple sur la droite, le bouton est actuellement programmé pour l'arrêt (MHS).

b) Appuyez ▼ pour changer la ligne du bas entre Marche, Arrêt, Sortie ou Aucune Action :

```
TC001,B2:Util. 001
Marche
```

c) Appuyez sur ✓ .

```
TC001,B2:Util. 001
*Marche Partielle
```

La ligne inférieure de l'affichage montre les différentes possibilités de mise en service.

Les options disponibles sont :

Marche Partielle: mise en service partielle de toutes les partitions assignées à l'utilisateur.

Partitions : Vous pouvez choisir entre la MES Totale ou Partielle de la partition assignée à l'utilisateur.

Marche Totale : mise en service de toutes les partitions assignées à l'utilisateur.

Les options de mise hors service disponibles sont :

Arrêt Total : Mise hors service de toutes les partitions assignées à l'utilisateur.

*Arrêt Partitions : Vous pouvez choisir de mettre hors service n'importe laquelle des partitions assignées à l'utilisateur.*

11. Choisissez l'option que vous souhaitez programmer :

a) Pressez ▲ ou ▼ Jusqu'à ce que la ligne du bas de

```
TC01,B2:Util. 001
*Marche Totale
```

l'afficheur montre l'option que vous désirez.

b) Pressez ✓.

Le clavier émet deux bips de validation:

```
TC01,B2:Util. 001
*MES
```

Si vous avez sélectionné « Partitions » dans l'étape 10c) l'affichage indique:

```
MES PARTITIONS
Partition 1 Non
```

c) Pressez ▲ ou ▼ pour sélectionner la partition.

```
MES PARTITIONS
Partition 1 Totale
```

d) Pressez ► pour sélectionner "Non", "Totale" ou "Partielle".

```
TC01,B2:Util. 001
MES
```

"Non" = pas d'effet.

"Totale" = MES Totale

"Partielle" = MES Partielle

e) Pressez ✓ lorsque vous avez terminé.

```
TC01,B2:Util. 001
*MES
```

Le clavier émet un double bips de validation:

12. Pressez ✕ deux fois.  
Si vous désirez programmer d'autres télécommandes aller à l'étape 8 à 11.

```
EDITER TELECOMMANDE
Presser Bouton
```

13. Pressez ✕ de façon répétée pour quitter le menu.

## **Reconfigurer par Partitions une Télécommande FOB-2W-4B**

Lorsqu'une télécommande FOB-2W-4B est enregistrée dans le système, celle-ci agira sur toutes les partitions qui sont allouées à l'utilisateur. Celui-ci pourra s'il le désire reconfigurer sa



télécommande pour contrôler uniquement une ou partie des partitions allouées.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Assurez-vous que l'afficheur indique :   | <pre>i-on160EX 11:15 26/08/2011</pre>          |
| 2. Pressez <b>⏏</b> .   | <pre>Entrer Code SUP ( )</pre>                 |
| 3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).                                  | <pre>MENU Isolation de Zones &gt;</pre>        |
| 4. Pressez <b>▼</b> .   | <pre>MENU Utilisateurs &gt;</pre>              |
| Si vous êtes utilisateur Maître ou Responsable:<br>(passer à l'étape 6)                   |  |
| 5. Pressez <b>✓</b> .   | <pre>UTILISATEURS Ajout. Utilisateur&gt;</pre> |
| a) Pressez <b>▼</b> .   | <pre>UTILISATEURS Prog. Utilisateur &gt;</pre> |
| b) Pressez <b>✓</b> .   | <pre>UTILISATEURS Util. 001 &gt;</pre>         |
| c) Pressez <b>▲</b> ou <b>▼</b> jusqu'à l'affichage de votre nom ou numéro d'utilisateur. | <pre>UTILISATEURS Util. 002 &gt;</pre>         |
| d) Pressez <b>✓</b> .   | <pre>UTILISATEUR 002 NOM &gt;</pre>            |
| e) Pressez <b>▲</b> ou <b>▼</b> jusqu'à ce que la ligne du bas affiche:                   | <pre>UTILISATEUR 002 Telecommande &gt;</pre>   |
| f) Aller à l'étape 8.   |  |
| Si vous êtes un utilisateur simple:   |  |
| 6. Pressez <b>✓</b> .   | <pre>UTILISATEUR 002 Code</pre>                |
| 7. Pressez <b>▼</b> jusqu'à ce que l'afficheur indique:                                   | <pre>UTILISATEUR 002 Telecommande &gt;</pre>   |
| 8. Pressez <b>✓</b> .   | <pre>UTILISATEUR 002 Commande Partition</pre>  |

L'afficheur indique:

9. Pressez ✓.

```
COMMANDE PARTITION
Partition 1  Oui
```

L'afficheur indique:

- a) Pressez ▲ ou ▼ pour naviguer dans la liste des partitions.

```
COMMANDE PARTITION
Partition 3  Non
```

“Oui” signifie que la télécommande est assignée à la partition.

“Non” signifie que la télécommande n’est pas assignée à la partition.

- b) Pressez ► pour changer “Oui” en “Non” et vice versa.

```
COMMANDE PARTITION
Partition 3  Oui
```

Voir page 3 pour la description des partitions.

- c) Pressez ✓ pour valider.

```
UTILISATEUR 002
Commande Partition
```

10. Pressez ✕ de manière répétée pour quitter le menu.

## **Activer une Sortie**

Pour programmer une touche de télécommande afin de d’activer une sortie :

1. Assurez-vous que l’affichage montre l’écran d’attente.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez sur :☰.

```
Entrer Code SUP
( )
```

3. Saisir votre code d’accès (ou présentez votre badge).

```
MENU
Isolation de Zone >
```

4. Appuyez ▼ jusqu’à ce que vous voyiez :

```
MENU
Systeme >
```

5. Appuyez ✓.
6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :
7. Appuyez ✓.
8. Appuyez ✓.
9. SOIT  
Appuyez sur le bouton de la télécommande que vous voulez programmer.  
Maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote.

```
PROGRAMME SYSTEME
Fonctions >
PROGRAMME SYSTEME
Telecommandes >
TELECOMMANDES
Edition >
EDITION TELECOMMANDE
Presser Bouton
TC001:B2:Util. 01
* Marche/Arret
```

L'affichage montre l'identité de la télécommande, son propriétaire, et le bouton que vous avez appuyé.  
Passez à l'étape 10.

*Note : Uniquement la touche "\*" pour la télécommande FOB-2W-4B.*

OU (si vous n'avez pas la télécommande en votre possession)

- a) Appuyez sur ✓.  
L'affichage présente une liste de télécommandes enregistrées et leurs utilisateurs.
- b) Appuyez sur ▲ ou ▼ pour afficher la télécommande que vous voulez modifier.

```
EDITION TELECOMMANDE
TC001:Util. 001
EDITION TELECOMMANDE
TC021:Util. 002
```

- c) Appuyez sur ✓ pour la sélectionner.

```
TC001:Util. 001  
Bouton 1
```

L'affichage montre le premier bouton sur la télécommande.

- d) Appuyez sur ▲ ou ▼ pour afficher le bouton que vous désirez reprogrammer

```
TC001:Util. 001  
Bouton 2
```

- e) Appuyez sur ✓ pour sélectionner le bouton.

```
TC001,B2:Util. 001  
*Marche/Arrêt
```

La ligne inférieure montre la première option de la liste que vous pouvez attribuer au bouton :

Note : Uniquement la touche "\*" pour la télécommande FOB-2W-4B.

10. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
TC01,B2:Util. 001  
Sortie
```

11. Appuyez sur ✓ .

L'affichage montre la première sortie disponible assignable à une télécommande. La ligne inférieure de l'affichage montre le nom de la sortie.

```
Sortie W1>01>02  
Arrosage
```

12. Appuyez sur ▲ ou ▼. jusqu'à ce que l'affichage montre la sortie que vous désirez assigner.

```
Sortie W1>01>03  
Eclairage
```

13. Appuyez sur ✓.

La ligne inférieure de l'écran affiche la première option

```
Sortie W1>01>03  
On
```

d'une liste de quatre actions que vous pouvez attribuer au bouton :

- « On » = Active la sortie.
- « Off » = Désactive la sortie.
- « Alternat » = Modifie l'état de la sortie chaque fois que vous appuyez sur le bouton.
- « Impulsion » = Modifie temporairement l'état de la sortie.

14. Appuyez sur ▲ ou ▼. jusqu'à ce que l'affichage montre l'action que vous désirez, par exemple :

```
SORTIE RADIO 03  
Alternat
```

15. Appuyez sur ✓.

```
TC001: UTil. 001  
Bouton 2
```

16. Appuyez sur ✕ répétitivement pour quitter le menu.

17. Pressez ✕ jusqu'à la sortie du menu.

## ***Supprimer des Télécommandes***

Si un utilisateur a perdu ou égaré sa télécommande, vous devez la supprimer du système. Si vous désirez réassigner une télécommande déjà enregistrée à un autre utilisateur, vous devez d'abord la supprimer du système.

Pour supprimer une télécommande :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur ☰.
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge).
4. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que

```
i-on160EX  
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SUP  
( )
```

```
MENU  
Isolation de Zone >
```

```
MENU
```

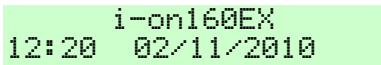

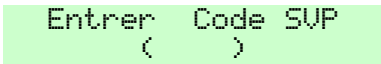
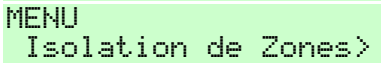

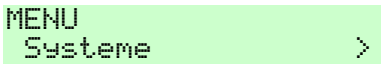

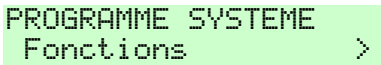

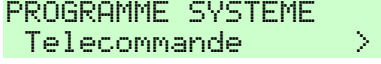

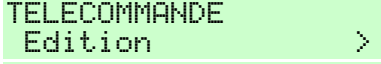

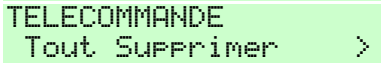

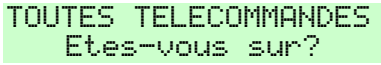

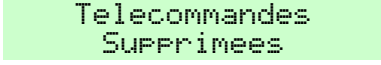
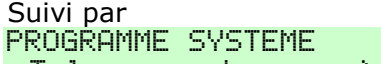
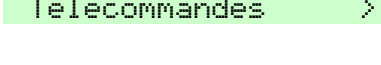
- vous voyiez :
5. Appuyez ✓.
6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :
7. Appuyez ✓.
8. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :
9. Appuyez ✓.  
L'affichage montre :
10. SOIT
- a) Appuyez le bouton que vous désirez supprimer :
- OU (si vous n'avez pas la télécommande à la main.)
- a) Appuyez sur ✓.
- La ligne du bas de l'affichage montre la première télécommande dans la liste.
- b) Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que la ligne du bas de l'affichage montre la télécommande que vous voulez supprimer.
- c) Appuyez sur ✓.
11. Appuyez sur ✓.
- La centrale supprime la télécommande de sa mémoire. La télécommande ne peut plus être utilisée.
- Systeme >
- PROGRAMME SYSTEME  
Fonctions >
- PROGRAMME SYSTEME  
Telecommande >
- TELECOMMANDE  
Edition >
- TELECOMMANDE  
Effacer >
- SUPPRIMER TELECOM.  
Presser Bouton
- SUPPRIMER TELECOM.  
Effacer
- SUPPRIMER TELECOM.  
TC01:Util. 001
- SUPPRIMER TELECOM.  
TC02:Util. 001
- SUPPRIMER TELECOM.  
Effacer  
Telecommande  
supprimee
- Suivi par :
- TELECOMMANDE  
Effacer >

*i-on30, 40, 50 & 160*

12. Appuyez sur **X** répétitivement pour quitter le menu.

### **Supprimer toutes les Télécommandes:**

Vous pouvez supprimer toutes les télécommandes en une seule action. Réfléchissez un instant avant de faire ce choix :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil. 
2. Appuyez sur . 
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge). 
4. Appuyez sur  jusqu'à ce que vous voyiez : 
5. Appuyez sur . 
6. Appuyez sur  jusqu'à ce que l'affichage montre : 
7. Appuyez sur . 
8. Appuyez sur  jusqu'à ce que l'affichage montre : 
9. Appuyez sur .  
L'affichage montre :  
(Appuyez sur **X** si vous décidez de ne pas supprimer toutes les télécommandes.) 
10. Appuyez sur .   
  

11. Appuyez sur **X** répétitivement pour quitter le menu.

Pour enregistrer des télécommandes, entrez dans le Menu à nouveau et sélectionnez *Utilisateurs – Prog. Utilisateur* (voir page 45).

## **Supprimer l'Arrêt des Télécommandes**

Il est possible de supprimer la fonction de mise hors service / arrêt des télécommandes:

1. Assurer vous que l'afficheur indique l'état de repos.

```
i-on160EX  
12:20 02/11/2010
```

2. Pressez **☰**.

```
Entrer Code SUP  
( )
```

3. Entrer votre code (ou présenter votre badge).

```
MENU  
Isolation de Zones>
```

4. Pressez **▼** jusqu'à l'affichage:

```
MENU  
Systeme >
```

5. Pressez **✓**.

```
PROGRAMME SYSTEME  
Fonctions >
```

6. Pressez **▼** jusqu'à l'affichage:

```
PROGRAMME SYSTEME  
Telecommande >
```

7. Pressez **✓**.

```
TELECOMMANDE  
Edition >
```

8. Pressez **▼** jusqu'à l'affichage:

```
TELECOMMANDE  
Arret >
```

9. Pressez **✓**.

L'afficheur indique:

```
Teleco Pas d'arret  
*Oui
```

10. Pressez **▲** ou **▼** jusqu'à l'affichage:

```
Teleco Pas d'arret  
Non
```

11. Pressez **✓**

Le clavier émet un double bip de confirmation et affiche:

```
TELECOMMANDE  
Arret >
```

12. Pressez **✕** de manière répétée pour quitter le menu.



## **Agression sur les Télécommandes FOB-2W-4B ou 727r**

Il est possible de déclencher une alarme agression avec les télécommandes 727r ou FOB-2W-4B. L'installateur doit valider cette fonction en mode installateur pour que vous puissiez l'activer:

1. Assurez-vous que l'afficheur indique :
2. Pressez **≡**.
3. Entrer votre code (ou présenter votre badge).
4. Pressez **▼** jusqu'à l'affichage:
5. Pressez **✓**.
6. Pressez **▼** jusqu'à l'affichage:
7. Pressez **✓**.
8. Pressez **▼** jusqu'à l'affichage:
9. Pressez **✓**.  
L'afficheur indique:
10. Pressez **▲** ou **▼** jusqu'à l'affichage:
11. Pressez **✓**  
Le clavier émet un double bip de confirmation et affiche:
12. Pressez **✕** de manière répété pour quitter le menu.

```
i-on160EX  
12:20 02/11/2010  
  
Entrer Code SUP  
( )  
  
MENU  
Isolation de Zones>  
  
MENU  
Systeme >  
PROGRAMME SYSTEME  
Fonctions >  
PROGRAMME SYSTEME  
Telecommande >  
TELECOMMANDE  
Edition >  
TELECOMMANDE  
Fonction AGR >  
  
FONCTION AGR  
*Non  
  
FONCTION AGR  
Oui  
TELECOMMANDE  
Fonction AGR >
```

L'utilisateur pourra maintenant déclencher une alarme Agression en pressant en même temps les deux bouton diagonalement

opposés sur la télécommande Fob-2W-4B et les deux boutons A et B de la télécommande 727R.







## Lancer un Téléchargement

*Note : Cette option est disponible seulement si un transmetteur téléphonique approprié a été installé et programmé par l'installateur. Vous pouvez utiliser le menu « Infos Système » pour vérifier si un transmetteur téléphonique a été installé, voir page **Error! Bookmark not defined.***

Votre installateur peut utiliser un ordinateur connecté au réseau téléphonique afin de programmer votre système d'alarme. Le logiciel que l'installateur utilise pour programmer votre système s'appelle un logiciel de Téléchargement.

Le système peut appeler deux numéros de téléphone pour que celui-ci puisse entrer en communication avec votre installateur afin de résoudre un problème éventuel. Vous n'avez pas besoin de connaître ces numéros, votre Installateur vous dira lequel choisir.

Pour initier l'appel :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur .
3. Saisissez votre code d'accès (ou présenter votre badge).
4. Appuyez sur  jusqu'à ce que vous voyiez :
5. Appuyez sur .
6. Appuyez sur  jusqu'à ce que l'affichage montre :
7. Appuyez sur .
8. Appuyez sur  jusqu'à ce que l'affichage montre le numéro

```
i-on160EX  
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SUP  
( )
```

```
MENU  
Isolation de Zones>
```

```
MENU  
Systeme >
```

```
PROGRAMME SYSTEME  
Fonctions >
```

```
PROGRAMME SYSTEME  
Telechargement >
```

```
TELECHARGEMENT  
No Tel 1 >
```

```
TELECHARGEMENT  
No Tel 2 >
```

*i-on30, 40, 50 & 160*

de téléphones 1 ou 2.

9. Appuyez sur ✓.

```
En attente
de Connexion
```

L'affichage montre :

Suivi par une série progressive de messages :

(Appuyez sur ✕ si vous décidez d'abandonner l'appel.)

Le système téléphone vers l'ordinateur de l'installateur sur le numéro que vous avez sélectionné.

Votre système peut rester connecté plusieurs minutes

Lorsque le téléchargement est terminé, l'affichage montre l'heure et la date.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

## **Modification No. Téléphone Transmetteur**

*Note : Cette option est disponible seulement si vous avez un transmetteur téléphonique vocal installé et programmé par l'installateur. Vous pouvez utiliser le menu « Infos Système » pour vérifier si vous avez un transmetteur en place, voir page 104.*

Si vous avez besoin de modifier les numéros de téléphone du transmetteur téléphonique vocal, alors:

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur ≡.
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge).
4. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SUP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zones>
```

```
MENU
Systeme >
```

5. Appuyez sur ✓.

```
PROGRAMME SYSTEME  
Fonctions >
```

6. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
PROGRAMME SYSTEME  
N° Telephone Vocal>
```

7. Appuyez sur ✓.

```
No TEL. VOCAL  
No Tel 1 >
```

8. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre le numéro de téléphone que vous voulez modifier, par exemple :

```
No TEL. VOCAL  
No Tel 2 >
```

9. Appuyez sur ✓.

```
N° TELEPHONE 2  
0141116001
```

L'affichage montre le numéro de téléphone actuel, par exemple :

10. Saisir un nouveau numéro de téléphone.

```
TELEPHONE NUMBER 2  
0607456310
```

Si nécessaire, appuyez sur ▲ pour déplacer le curseur à gauche, ou ▼ pour déplacer le curseur à droite. Appuyez sur ◀ pour supprimer des chiffres à gauche du curseur.

11. Appuyez sur ✓ pour sauvegarder les modifications effectuées.

```
NOM TELEPHONE 2  
No Tel 02
```

L'affichage montre maintenant le nom et le numéro de téléphone.

12. Si nécessaire, saisissez un nouveau nom pour le numéro de téléphone, par exemple :

```
TELEPHONE NAME 2  
Bureaux_
```

(Voir page 34 pour les instructions de saisie de texte.)

*i-on30, 40, 50 & 160*

13. Appuyez sur ✓ pour sauvegarder les modifications.

```
No TEL. VOCAL  
Bureaux >
```

14. Appuyez sur ✕ répétitivement pour quitter le menu.

```
i-on160EX  
12:20 02/11/2010
```

## **Commande des Sorties On/Off**

Vous pouvez commander des sorties « Utilisateur » à partir du clavier, ainsi qu'avec une télécommande, si celles-ci ont été programmées par l'installateur :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX  
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez sur: ☰.

```
Entrer Code SUP  
( )
```

3. Saisissez le code d'accès (ou présentez votre badge).

```
MENU  
Isolation de Zones >
```

4. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
MENU  
Sorties On/Off >
```

5. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre la première sortie disponible.

```
SORTIE RADIO 2  
Sortie Radio 2 Off
```

Notez que les sorties peuvent être programmées avec un nom, par exemple «VÉRANDA ».

6. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre La sortie:

```
SORTIE RADIO 2  
VERANDA Off
```

7. Appuyez sur ► pour modifier l'état de la sortie.

```
RADIO OUTPUT 2  
VERANDA On
```

*Note : Les sorties radio peuvent prendre plusieurs secondes pour changer d'état.*

9. Appuyez sur ✓.

```
MENU  
Sorties On/Off >
```

L'affichage revient à « Sorties On/Off », et la centrale

commande la sortie  
sélectionnée.

## Quelle est le type de mon Système?

Il peut être utile de connaître le type, la version logicielle ou la configuration de votre système. Vous pouvez trouver ces informations de la façon suivante :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'attente.

```
i-on160EX  
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez sur **≡**.

```
Entrer Code SUP  
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).

```
MENU  
Isolation de Zones>
```

4. Appuyez sur **▲** jusqu'à ce que vous voyiez :

```
MENU  
Infos Systeme >
```

5. Appuyez sur **✓**.

La ligne du bas de l'affichage montre la première option.

```
INFOS SYSTEME  
Centrale >
```

6. Appuyez sur **✓**.

La ligne du bas de l'affichage montre votre type de centrale et sa version logicielle.

```
INFOS SYSTEME  
I-ON160EX U2.00.00
```

7. Appuyez sur **✕** répétitivement pour quitter le menu.

```
i-on160EX  
12:20 02/11/2010
```

## Quel est le type de transmetteur installé?

1. Assurez-vous que le système est au repos.

```
i-on160EX  
02/11/2010
```

2. Appuyez sur **≡**.

```
Entrer Code SUP  
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès

```
MENU  
Isolation de Zones>
```

*i-on30, 40, 50 & 160*

ou présentez un badge.

4. Appuyez ▲ jusqu'à ce que vous voyiez :
5. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :
6. Appuyez sur ✓.  
La ligne du bas de l'écran affiche le type de module actuellement en place. Si le mot « Aucun » apparaît c'est qu'il n'y a pas de module en place.
7. Appuyez sur ✕ répétitivement pour quitter le menu.

```
MENU
Infos Systeme >
```

```
INFOS SYSTEME
Transmetteur >
```

```
INFOS TRANSMETTEUR
Module: I-SD02 >
```

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

## ***Liste des Options du Menu***

<b>Options</b>	<b>Page</b>
----------------	-------------

<b>Isolation de Zones</b>	<b>35</b>
---------------------------	-----------

<b>Utilisateurs</b>	<b>42</b>
---------------------	-----------

Ajouter Utilisateur	51
---------------------	----

Programmer Utilisateur	38
------------------------	----

(Pour chaque utilisateur:)

Nom	38
-----	----

Type (sauf 01, 001)	39
---------------------	----

Partitions	39
------------	----

(Absent en Partielle)

Code	36
------	----

Badge	43
-------	----

Télécommande	45
--------------	----

Agression	47
-----------	----

Supprimer Utilisateur	54
-----------------------	----

<b>Historique</b>	<b>55</b>
-------------------	-----------

<b>Test</b>	<b>57</b>
-------------	-----------

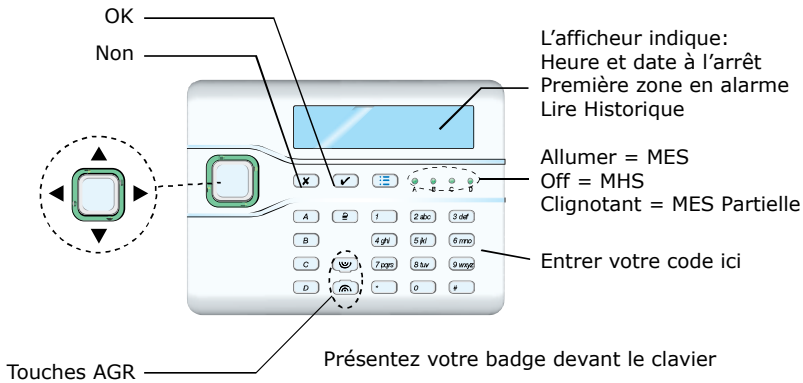
Sirène & HP	57
Clavier Filaire	59
Test Détecteurs	60
Sorties	63
Télécommandes	64
Émetteur Agression	66
Badges	67
<b>Systeme</b>	<b>69</b>
Fonctions	
Carillon	69
Accès Distant	70
Date et Heure	71
Calendrier MES	72
N° téléphone vocal	100
Éditer sorties	72
Télécommandes	86
Téléchargement	99
<b>Sorties On/Off</b>	<b>103</b>
<b>Information Systeme</b>	<b>104</b>



*i-on30, 40, 50 & 160*

## **NOTES**

# Aperçu des Fonctions



## Mise En ou Hors Service

POUR :	ACTION :	LE SYSTÈME :
Mise En Service :	<p><b>SOIT:</b> Saisir le code et appuyez sur ✓ <b>OU</b> présentez le badge.</p> <p><b>Puis,</b> quittez les lieux et fermez la porte.</p>	<p>lance la temporisation de sortie.</p> <p>arrête la tonalité de sortie et passe en service.</p>
Mise Hors Service :	<p>Ouvrir la porte d'entrée et allez au clavier.</p> <p>Au clavier</p> <p><b>SOIT :</b> Saisissez le code <b>OU</b> présentez le badge</p>	<p>lance la temporisation d'entrée.</p> <p>arrête la tonalité d'entrée et passe hors service.</p>
Mise en service partielle :	<p><b>SOIT :</b> Saisissez le code <b>OU</b> présentez le badge</p>	

**Puis** appuyez sur ▲ Le système allume le  
ou ▼. Suivi par ✓. voyant de la partielle  
sélectionnée.

---

Pour plus d'information, voir la page 19 .

## ***Après une Alarme***

POUR :	ACTION :	LE SYSTÈME :
Arrêter la sirène :	<b>SOIT</b> : Saisir le CODE <b>OU</b> présenter le badge.	Arrêtera la sirène. Le clavier affiche la première zone en alarme.
Réinitialiser le système :	Appuyez ✓.	L'afficheur indique l'heure et la date.
Lire l'historique :	Appuyez ☰ + CODE (ou badge) + 3 + ✓.	L'afficheur l'événement le plus récent.
	Appuyez ▼.	L'afficheur indique les anciens événements
	Appuyez ▲.	L'affichage indique les événements récents.

---

Pour plus d'information, voyez la page 14 .

## **Alarme Agression sur le clavier**

Appuyez sur les deux Touches en même temps.

